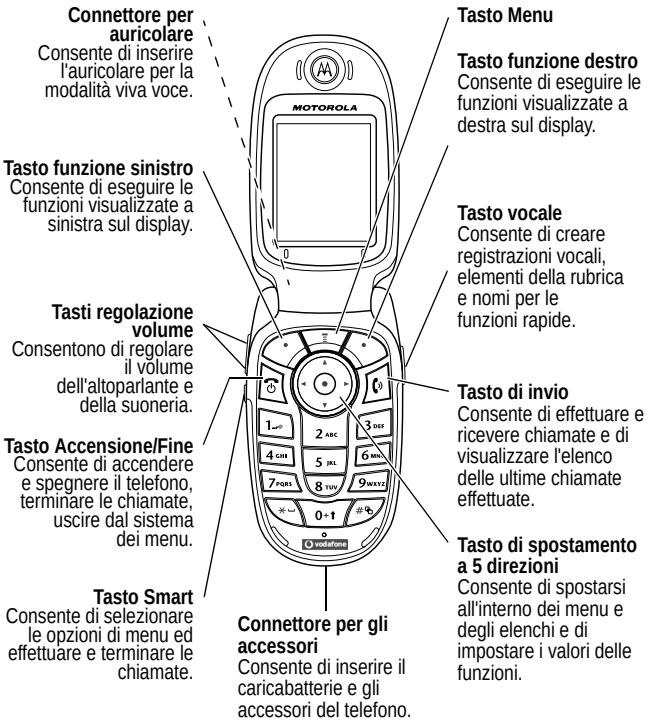
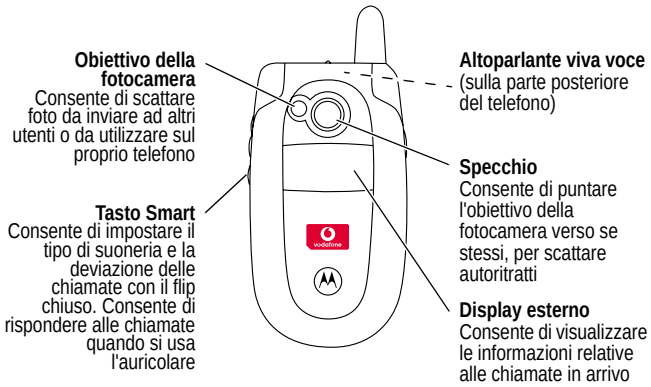
V525_VODAFONE_UG.book Page 1 Wednesday, October 15, 2003 3:31 PM

Benvenuti

Benvenuti nel mondo di Vodafone live! Grazie per aver scelto il Telefono cellulare Motorola V525 GSM.


Connettore per auricolare
Consente di inserire l'auricolare per la modalità viva voce.
Tasto funzione sinistro
Consente di eseguire le funzioni visualizzate a sinistra sul display.
Tasti regolazione volume
Consentono di regolare il volume dell'altoparlante e della suoneria.
Tasto Accensione/Fine
Consente di accendere e spegnere il telefono, terminare le chiamate, uscire dal sistema dei menu.
Tasto Smart
Consente di selezionare le opzioni di menu ed effettuare e terminare le chiamate.
Connettore per gli accessori
Consente di inserire il caricabatterie e gli accessori del telefono.
Tasto Menu
Tasto funzione destro
Consente di eseguire le funzioni visualizzate a destra sul display.
Tasto vocale
Consente di creare registrazioni vocali, elementi della rubrica e nomi per le funzioni rapide.
Tasto di invio
Consente di effettuare e ricevere chiamate e di visualizzare l'elenco delle ultime chiamate effettuate.
Tasto di spostamento a 5 direzioni
Consente di spostarsi all'interno dei menu e degli elenchi e di impostare i valori delle funzioni.
MOTOROLA
vodafone

Presentazione del telefono


Obiettivo della fotocamera
Consente di scattare foto da inviare ad altri utenti o da utilizzare sul proprio telefono
Tasto Smart
Consente di impostare il tipo di suoneria e la deviazione delle chiamate con il flip chiuso. Consente di rispondere alle chiamate quando si usa l'auricolare
Altoparlante viva voce
(sulla parte posteriore del telefono)
Specchio
Consente di puntare l'obiettivo della fotocamera verso se stessi, per scattare autoritratti
Display esterno
Consente di visualizzare le informazioni relative alle chiamate in arrivo

Funzione	Descrizione
Realizzazione di una fotografia	Premere due volte il tasto di selezione centrale per attivare la fotocamera, puntare l'obiettivo verso il soggetto, quindi premere **CATTURA** (◇) per scattare una foto.
Invio di una fotografia	Inviare la foto a un numero di telefono o a un indirizzo email: Premere **SALVA** (◇) > **Invia in messaggio**

Funzione	Descrizione
Impostazione della foto come immagine per l'ID chiamante	Associare la foto a un elemento della rubrica per abilitare l'immagine per l'ID chiamante: MENU > **Multimedia** > **Immagini** > *fotografia* MENU > **Applica come** > **Voce in rubrica**
Invio di un messaggio MMS	Inviare un messaggio MMS con immagini, animazioni, file sonori e video: MENU > **Messaggi** > **Nuovo messaggio** > **Nuovo MMS**
Invio di diapositive MMS	Per inviare diapositive MMS: MENU > **Messaggi** > **Nuovo messaggio** > **Nuovo MMS**
Connessione wireless	Impostare una connessione wireless Bluetooth™ con un auricolare, un kit auto o un dispositivo esterno: MENU > **Impostazioni** > **Connessione** > **Bluetooth** > **Dispositivi** > [**Ricerca dispositivi**] Nel caso Bluetooth sia spento: MENU > **Impostazioni** > **Connessione** > **Bluetooth** > **Dispositivi** > Al messaggio: **Bluetooth spento. Accensione temporanea?** selezionare **SI** > [**Ricerca dispositivi**]
Temi del telefono	Applicare un tema: MENU > **Multimedia** > **Temi** > *tema*

www.motorola.com

MOTOROLA e il logo stilizzato M sono registrati presso l'ufficio marchi e brevetti americano (US Patent & Trademark Office).
I marchi Bluetooth appartengono ai rispettivi proprietari e sono usati da Motorola, Inc. con licenza. Java e tutti gli altri marchi basati su Java sono marchi o marchi registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e negli altri paesi. Tutti gli altri nomi di prodotti o servizi appartengono ai rispettivi proprietari.

(c) Motorola, Inc. 2003.

Avviso sul copyright del software
I prodotti Motorola descritti in questo manuale possono includere software protetti da copyright di Motorola e di terze parti memorizzati nelle memorie dei semiconduttori o in altri supporti. La legislazione degli Stati Uniti e di altri paesi riserva a Motorola e ai fornitori di software di terze parti determinati diritti esclusivi nei confronti del software coperto da copyright, come il diritto esclusivo di distribuire e riprodurre il software coperto da copyright. In base a tale diritto, nessun software coperto da copyright contenuto nei prodotti Motorola può essere modificato, decodificato, distribuito o riprodotto in qualsiasi modo entro i limiti previsti dalla legge. Inoltre, l'acquisto dei prodotti Motorola non dovrà essere considerato una concessione diretta o implicita, mediante preclusione o altro, di licenze o diritti di copyright, brevetti o applicazioni brevettate Motorola o altri fornitori di software di terze parti, fatta eccezione per una licenza di utilizzo normale, non esclusiva e senza royalty che deriva per legge dalla vendita di un prodotto.

Mentre le specifiche dei prodotti e delle funzioni possono essere soggette a modifiche senza preavviso, viene posta la massima attenzione nell'aggiornamento dei manuali dell'utente, in modo che riflettano le revisioni funzionali dei prodotti. Tuttavia, nel caso in cui la versione del manuale dell'utente fornito con il telefono non dovesse riflettere completamente le funzionalità principali dell'apparecchio, si prega di segnalarlo. È anche possibile accedere alle versioni aggiornate del manuali nella sezione dedicata ai clienti del sito web Motorola all'indirizzo http://www.motorola.com.

V525_VODAFONE_UG.book Page 5 Wednesday, October 15, 2003 3:31 PM

Sommario

Sicurezza ed informazioni generali 8
Guida introduttiva 16
Introduzione al manuale 16
Inserimento della scheda SIM 17
Installazione della batteria 18
Ricarica della batteria 19
Utilizzo della batteria 19
Accensione del telefono. 21
Regolazione del volume 21
Esecuzione di una chiamata 22
Risposta a una chiamata 22
Visualizzazione del proprio numero telefonico 23
Funzioni fondamentali. 24
Realizzazione e invio di fotografie 24
Invio di un messaggio MMS. 26
Ricezione di un messaggio MMS 29
Uso di connessioni wireless Bluetooth 29
Uso del telefono. 31
Uso del display 31
Uso del tasto di spostamento a 5 direzioni 36
Uso dei menu. 37
Inserimento di testo 40
Uso del tasto Smart 49
Utilizzo del display esterno 50
Impostazione di un codice PIN o di una password 51
Procedure per bloccare e sbloccare il telefono 52
Codici di sblocco, PIN o password dimenticati 53

V525_VODAFONE_UG.book Page 6 Wednesday, October 15, 2003 3:31 PM

Uso della rubrica 54
Impostazione del telefono 56
Memorizzazione del proprio nome e numero di telefono. 56
Impostazione di ora e data 56
Impostazione del tipo di avviso 56
Impostazione delle opzioni di risposta. 57
Impostazione di un'immagine come sfondo 58
Impostazione di un'immagine per lo screensaver 59
Impostazione del contrasto del display 60
Impostazione del colore del display 60
Impostazione della retroilluminazione 60
Funzioni di chiamata. 61
Modifica della linea attiva 61
Riselezione di un numero 61
Uso della riselezione automatica. 62
Identificazione del numero chiamante. 62
Disattivazione della suoneria/vibrazione 63
Selezione di un numero di emergenza 64
Selezione di numeri internazionali. 64
Visualizzazione delle ultime chiamate. 64
Selezione di una chiamata non risposta 66
Uso degli Appunti 67
Aggiunta di un numero 67
Chiamate tramite selezione rapida 68
Selezione rapida con un tasto. 68
Uso della segreteria telefonica 69
Uso della funzione di avviso di chiamata 70
Chiamata in attesa 70
Trasferimento di una chiamata 71

V525_VODAFONE_UG.book Page 7 Wednesday, October 15, 2003 3:31 PM

Funzioni del telefono 72
Menu Principale 72
Ulteriori funzioni 74
Dati sul Tasso di Assorbimento Specifico 89
Informazioni circa la garanzia 91
Indice 96

V525_VODAFONE_UG.book Page 8 Wednesday, October 15, 2003 3:31 PM

Sicurezza ed informazioni generali

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER OPERARE IN MANIERA SICURA ED EFFICIENTE.
LA INVITIAMO A LEGGERE QUESTE INFORMAZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL SUO TELEFONO.

Le informazioni contenute in questo documento sostituiscono le informazioni generali sulla sicurezza contenute nei manuali pubblicati anteriormente al 1 Dicembre 2002.

Esposizione a energia in radiofrequenza (RF)

Il Suo telefono contiene un trasmettitore ed un ricevitore. Quando acceso, esso riceve e trasmette energia in radiofrequenza (RF). Quando Lei comunica con il Suo telefono, il sistema che gestisce la chiamata controlla il livello di potenza al quale il Suo terminale sta trasmettendo.

Il Suo telefono Motorola è stato progettato in conformità a quanto richiesto dalle norme vigenti nel suo Paese in riferimento alla disciplina dell'esposizione di esseri umani a energia in radiofrequenza (RF).

Precauzioni nell'uso

Per ottenere risultati ottimali nell'utilizzo del Suo telefono e per essere sicuro che l'esposizione dell'uomo all'energia in radiofrequenza (RF) sia conforme alle linee guida attualmente riconosciute. La invitiamo ad attenersi scrupolosamente alle procedure seguenti:

Utilizzo dell'Antenna Esterna

Utilizzare esclusivamente l'antenna originale o un'antenna di ricambio omologata da Motorola. Antenne non autorizzate, alterazioni o accessori potrebbero danneggiare lo stesso telefono.

NON toccare l'antenna esterna quando il terminale è "IN USO". Toccare l'antenna esterna altera la qualità della chiamata e potrebbe far sì che il Suo terminale operi ad un livello di energia superiore a quello necessario. Inoltre, l'utilizzo di antenne non autorizzate può essere non conforme a quanto richiesto dalle norme vigenti nel suo Paese

Utilizzo del telefono

Quando effettua o riceve una telefonata, utilizzi il Suo telefono come se fosse un telefono di linea fissa.

Utilizzo a contatto con il corpo

Se durante una comunicazione il Suo telefono si trova a contatto col corpo, al fine di osservare le direttive stabilite per l'esposizione a energia RF, inserisca sempre il Suo telefono in un gancio, in un supporto, in una custodia o in una cintura adatti al telefono, ove disponibili, e, forniti o approvati da Motorola. L'utilizzo di accessori non approvati da Motorola può violare le direttive stabilite per l'esposizione a energia RF. Nel caso in cui Lei non faccia uso di uno degli accessori, forniti o approvati da Motorola, previsti per stare a contatto con il corpo, e non utilizzi il telefono tenendolo in mano nella normale posizione d'uso, si assicuri che sia il telefono che l'antenna distino almeno 2,5 centimetri dal Suo corpo durante la trasmissione.

Gestione dei dati

Quando utilizza qualsiasi funzione del telefono, munito oppure no di un accessorio con filo, abbia cura di posizionare sia il telefono stesso che la sua antenna ad una distanza di almeno 2,5 centimetri dal Suo corpo.

Accessori approvati

L'utilizzo di accessori non approvati da Motorola, incluse batterie ed antenne ma non solo, possono provocare un superamento dei limiti normativi imposti per l'esposizione ad energia RF. Per un elenco di accessori approvati da Motorola La invitiamo a visitare il nostro sito web all'indirizzo `www.motorola.com`.

Interferenza/Compatibilita' con l'energia RF

Nota: *Quasi tutti i dispositivi elettronici, se non adeguatamente schermati, progettati o comunque configurati per la compatibilità con energia RF, possono subire interferenze causate da energia RF provocata da fonti esterne. In alcune circostanze il suo telefono può essere causa di interferenze.*

Ambienti

Spenga il suo telefono in ogni infrastruttura nella quale sia affisso un cartello che La inviti a farlo. Infrastrutture di questo genere possono essere ospedali e cliniche che utilizzino attrezzature sensibili a energia RF proveniente dall'esterno.

Aerei

Se ci si trova a bordo di un aeroplano, spenga il proprio telefono quando richiesto. Ogni utilizzo del telefono deve essere conforme alle normative vigenti rese note dagli equipaggi della linea aerea.

Apparecchiature mediche

Pacemakers

Le aziende produttrici di pacemakers raccomandano di mantenere una distanza minima di 15 centimetri tra un telefono cellulare senza fili ed un pacemaker.

Le persone con un pacemaker dovrebbero:

- Tenere SEMPRE il proprio telefono ad una distanza superiore a 15 centimetri dal loro pacemaker quando il telefono è ACCESO.
- Evitare di tenere il proprio telefono nel taschino della camicia.
- Usare l'orecchio opposto al pacemaker per minimizzare la possibilità di interferenza.
- SPEGNERE immediatamente il proprio telefono al primo sospetto di avvenuta interferenza.

Apparecchi acustici

Alcuni telefoni digitali senza filo possono interferire con alcuni apparecchi acustici. Nelc aso in cui si verifichino interferenze di questo genere, La invitiamo a consultare il produttore dell'apparecchio acustico per discutere di possibili alternative.

Altri apparecchi medici

Se Lei utilizza qualsiasi altra apparecchiatura medica personale, La invitiamo a consultare l'azienda produttrice per verificare se l'apparecchiatura che Lei usa è schermata in maniera adeguata da possibili interferenze provocate da energia RF. Il Suo medico potrà esserLe d' aiuto per farLe ottenere questo tipo di informazioni.

Utilizzo del telefono durante la guida

La invitiamo ad informarsi sulle leggi e regolamenti che disciplinano l'utilizzo dei telefoni nell'area in cui Lei guida. Attenersi sempre ad essi. Quando utilizza il Suo telefono durante la guida la invitiamo a:

- Prestare costante attenzione alla guida e alla strada;
- Utilizzare la funzione vivavoce, se disponibile;
- Accostarsi e parcheggiare prima di effettuare o rispondere ad una chiamata, laddove le condizioni di guida lo richiedano.

Precauzioni durante l'uso

Veicoli con Airbag

Non appoggiare il proprio telefono nella zona occupata dall' airbag o nella sua zona di apertura. Gli airbag si gonfiano con grande forza. Nel caso in cui il telefono sia riposto nella zona di apertura di un airbag e questo si apra, il telefono può ricevere una spinta di così forte intensità da provocare lesioni gravi agli occupanti del veicolo.

Zone con atmosfera potenzialmente esplosiva

Spenga il Suo telefono prima di entrare in una zona con un'atmosfera potenzialmente esplosiva, a meno che il Suo telefono non sia espressamente qualificato per l'utilizzo in tali aree e certificato come "Intrinsecamente Sicuro". Quando ci si trova in queste zone, non rimuova, installi o carichi le batterie. Le scintille, in un'atmosfera potenzialmente esplosiva, possono causare esplosioni o incendi, e quindi lesioni personali o addirittura la morte.

Nota: *Le aree con atmosfera potenzialmente esplosiva, cui si è fatto riferimento qui sopra, includono aree di rifornimento carburante come quelle che si trovano sotto i ponti delle navi, zone in cui vengono immagazzinati o spostati materiali chimici o carburante, aree in cui l'aria contiene materiali chimici o particelle come granuli, polvere o residui metallici. Le aree con atmosfera potenzialmente esplosiva il più delle volte sono indicate, ma non sempre questo accade.*

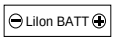
Detonatori e Aree di esplosione.

Per evitare possibili interferenze con operazioni di esplosione, spenga il proprio telefono quando si trova nelle vicinanze di detonatori elettrici, in una zona di esplosione o in un'area in cui siano presenti indicazioni quali "Spegnere apparecchiature elettroniche". Attenersi a tutte le segnalazioni ed istruzioni.

Batterie

Le batterie possono causare danni ad oggetti e/o provocare lesioni personali quali bruciature se materiali conduttori come gioielli, chiavi o collanine a grani vengano a contatto con i terminali esposti. Il materiale conduttore può chiudere un circuito elettrico (corto circuito) e divenire molto caldo. Prendere l'abitudine di maneggiare con cura qualsiasi batteria caricata, in special modo quando questa viene riposta in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici al suo interno. **Utilizzare solo batterie e caricatori originali Motorola.**

La Sua batteria o il Suo telefono possono contenere simboli, il cui significato è il seguente:

Simbolo	Significato
	Seguiranno importanti informazioni sulla sicurezza.
	Non dovrebbe smaltire la sua batteria gettandola sul fuoco.
	In conformità con quanto previsto dalle norme locali applicabili, la Sua Batteria e il Suo telefono potrebbero dover essere riciclati. Per maggiori informazioni contatti le competenti autorità locali.
	La Sua Batteria ed il Suo telefono non dovrebbero essere gettati nel bidone della spazzatura.
	Il suo Telefono contiene una batteria interna agli ioni di litio.

Malesseri psicofisici

Certe persone possono essere soggette ad attacchi epilettici o alla perdita dei sensi, se esposte a luci intermittenti; questo accade ad esempio quando guardano la televisione o utilizzano videogiochi. Una persona può incorrere in attacchi epilettici o episodi di perdita dei sensi, dello stesso tipo di quelli sopra descritti, anche se non ne ha mai sofferto in precedenza.

Se Lei ha sofferto di attacchi epilettici o episodi di perdita dei sensi, o se nella Sua famiglia c'è una predisposizione a tali fenomeni, La invitiamo a consultarsi con il Suo medico prima di utilizzare i videogiochi presenti nel suo telefono o a disabilitare nel suo telefono la funzione "luci intermittenti". (La funzione luci intermittenti non è disponibile su tutti i prodotti).

I genitori dovrebbero sorvegliare l'uso da parte dei loro bambini di videogiochi o altre funzioni presenti nel telefono che provochino luci intermittenti. Al verificarsi di uno qualunque dei seguenti sintomi, tutte le persone dovrebbero cessare l'uso e consultare un medico: convulsioni, contrazioni oculari o muscolari, perdita di coscienza, movimenti involontari o disorientamento.

Al fine di ridurre il rischio di tali sintomi, La invitiamo ad osservare le seguenti precauzioni:

- Non giocare od usare una funzione che provochi luce intermittente se è stanco o necessita di dormire.
- Faccia un'interruzione di almeno 15 minuti ogni ora.
- Giochi in una stanza in cui tutte le luci siano accese.
- Giochi alla distanza massima possibile dallo schermo

Disturbi dovuti a movimento ripetitivo

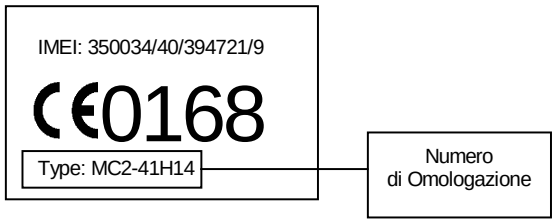
Quando Lei utilizza un gioco presente nel Suo telefono, potrebbe avvertire un fastidio occasionale alle mani, alle braccia, alle spalle, al collo, o ad altre parti del corpo. Al fine di evitare disturbi quali tendiniti, sindrome da tunnel carpale, od altri disturbi all'apparato muscolare o scheletrico. La invitiamo a seguire i seguenti consigli:

- Osservi un riposo di almeno 15 minuti ogni ora di gioco.
- Se mentre gioca, sente che le Sue mani, i Suoi polsi o le Sue braccia sono stanchi o dolenti, smetta di giocare e riposi per diverse ore prima di ricominciare a giocare.
- Se durante il gioco o dopo aver smesso continua ad avvertire dolore a lle mani, ai polsi o alle braccia smetta immediatamente di giocare e contatti un dottore.

Dichiarazione di conformità alle direttive dell'Unione Europea

Motorola dichiara che questo prodotto è conforme

- ai requisiti della Direttiva 1999/5/EC del Consiglio dell'Unione Europea
- a tutte le altre relative Direttive Europee



La figura mostra un tipico esempio del formato del numero di omologazione sull'etichetta di un telefono.

È possibile visionare la dichiarazione di conformità alla Direttiva 1995/5/EC (Direttiva R&TTE) del proprio telefono direttamente al sito www.motorola.com/rtte. Per visualizzare la documentazione appropriata, inserire il numero di omologazione del proprio telefono presente sull'etichetta nella casella "Search" del sito Web

Guida introduttiva

Introduzione al manuale

Il presente manuale descrive le funzioni fondamentali del telefono cellulare Motorola.

Nota: è disponibile inoltre una guida di riferimento che descrive più dettagliatamente le funzioni del telefono. Consultare il sito Web Motorola http://www.hellomoto.com per ottenere una copia della guida di riferimento o un'altra copia del presente manuale.

Funzioni opzionali

Questo simbolo identifica una funzione opzionale dipendente dalla rete, dalla scheda SIM o dall'abbonamento che potrebbe non essere disponibile ovunque. Per ulteriori informazioni, contattare Vodafone.

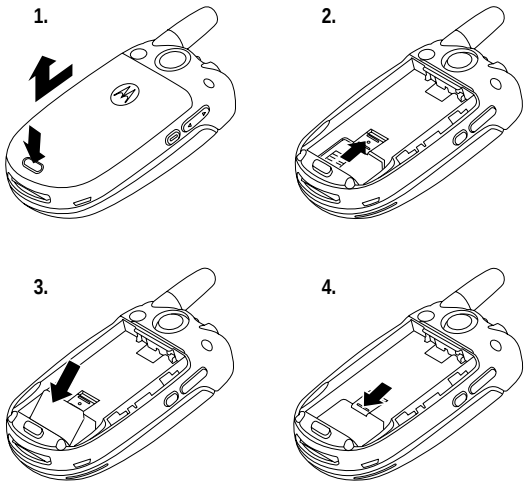
Accessori opzionali

Opzionale Questo simbolo identifica una funzione che richiede un accessorio opzionale Motorola Original™.

Inserimento della scheda SIM

La scheda SIM (Subscriber Identity Module) Vodafone contiene il numero telefonico dell'utente, i dettagli di servizio e una memoria per gli elementi della rubrica e i messaggi.

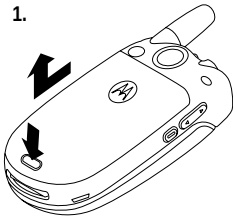
Attenzione: non piegare o graffiare la scheda SIM. Evitare di esporla all'elettricità statica, all'acqua o alla polvere.



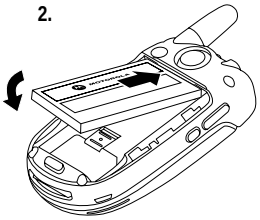
Installazione della batteria

Il telefono è progettato per essere utilizzato esclusivamente con accessori e batterie originali Motorola Original™. Si raccomanda di conservare le batterie nel loro involucro di protezione quando non sono utilizzate.

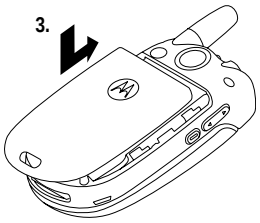
1.



2.



3.



Nota: *accertarsi che la cover della batteria sia posizionata correttamente sulla parte inferiore del telefono, quindi farla scivolare in avanti finché scatta in posizione.*

Ricarica della batteria

Le batterie nuove vengono fornite parzialmente caricate. Prima di utilizzare il telefono, è necessario inserire e caricare la batteria come descritto di seguito. Le prestazioni di alcune batterie migliorano dopo diversi cicli di ricarica.

	Azione	
1	Collegare il caricabatterie da viaggio al telefono con la linguetta di rilascio rivolta verso l'alto.	
2	Inserire la spina del caricabatterie da viaggio nella presa di corrente.	
3	Quando il telefono indica che la batteria è completamente carica (**Ricarica completa**), premere la linguetta di rilascio e rimuovere il caricabatterie da viaggio.	

Suggerimento: il caricabatterie può essere lasciato collegato al telefono anche per lungo tempo al termine della ricarica. La batteria **non** subirà alcun danno.

Utilizzo della batteria

Le prestazioni della batteria dipendono da diversi fattori, inclusa la configurazione di rete, la potenza del segnale, la temperatura di utilizzo, dalle funzioni e dalle impostazioni selezionate, dagli elementi collegati alla porta del telefono, nonché dall'utilizzo di applicazioni vocali, dati e di altro tipo.

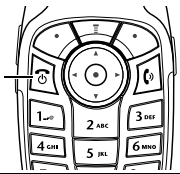
Attenzione: per prevenire lesioni o ustioni, evitare di toccare o cortocircuitare con oggetti metallici i contatti della batteria.

Per ottimizzare le prestazioni della batteria:

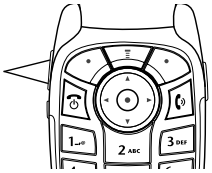
- Utilizzare sempre batterie e caricabatterie Motorola Original™. La garanzia non copre danni causati dall'utilizzo di batterie e/o caricabatterie non Motorola Original™.
- Una batteria nuova o una batteria che non viene utilizzata da molto tempo può richiedere un tempo di ricarica maggiore.
- Durante la ricarica tenere la batteria a temperatura ambiente.
- Non esporre le batterie a temperature inferiori a -10°C o superiori a 45°C. Non lasciare mai il telefono all'interno di un veicolo in sosta.
- Quando non viene utilizzata per un certo periodo, conservare la batteria scarica in un luogo fresco, buio e asciutto, come ad esempio un frigorifero.
- Con il tempo le batterie si consumano e richiedono un tempo di ricarica maggiore. Se la batteria viene ricaricata regolarmente e si nota una riduzione del tempo di conversazione oppure un aumento del tempo di ricarica, può essere opportuno acquistare una nuova batteria.

Le batterie ricaricabili che alimentano questo prodotto devono essere smaltite in modo corretto e, ove possibile, riciclate. Per il tipo di batteria fare riferimento all'etichetta posta sulla batteria. Per informazioni sui metodi di smaltimento corretti, rivolgersi al locale centro di riciclaggio rifiuti. Non gettare mai le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere.

Accensione del telefono

	Azione	
1	Aprire il telefono	
2	Premere e tenere premuto per due secondi per accendere il telefono	
	Se necessario, inserire il codice PIN della scheda SIM e premere **OK** (◇) per sbloccare la scheda SIM	
3	Se necessario, inserire il codice di sblocco a quattro cifre e premere **OK** (◇) per sbloccare il telefono	

Regolazione del volume



Premendo i tasti per la regolazione del volume è possibile:

- aumentare e diminuire il volume dell'altoparlante durante una chiamata
- aumentare e diminuire il volume della suoneria quando è visualizzata la schermata iniziale (il flip deve essere aperto)

  Suggerimento: quando il volume è impostato sul valore più basso, premere una sola volta il tasto verso il basso per passare alla vibrazione. Premerlo nuovamente per passare all'impostazione No suoneria. Premere il tasto verso l'alto per tornare alla modalità vibrazione, quindi nuovamente alla regolazione della suoneria.
- disattivare la suoneria quando si riceve una chiamata.

Esecuzione di una chiamata

	Premere	per
1	tasti numerici	selezionare il numero telefonico
2		inviare la chiamata
3		terminare la chiamata e "riagganciare" alla fine della conversazione

Suggerimento: per terminare la chiamata è anche possibile chiudere il flip del telefono.

Risposta a una chiamata

Quando si riceve una chiamata, il telefono squilla e/o vibra e visualizza un messaggio di chiamata in arrivo.

Se è stata attivata l'opzione di risposta all'apertura del flip, è sufficiente aprire il telefono per rispondere a una chiamata. Per attivare l'opzione, premere > **Impostazioni** > **Gestione chiamate** > **Opzioni risposta** > **Apri e rispondi**).

Se l'opzione di risposta all'apertura del flip **non** è attivata:

	Premere	per
1	oppure **RISP** ( )	rispondere alla chiamata
2		terminare la chiamata e "riagganciare" alla fine della conversazione

V525_VODAFONE_UG.book Page 23 Wednesday, October 15, 2003 3:31 PM

Visualizzazione del proprio numero telefonico

Per visualizzare il proprio numero di telefono dalla schermata iniziale, premere ⊂ ⊃ .

Durante una chiamata, premere ⊂ ⊃ > **Numeri personali**.

Nota: *per utilizzare questa funzione il proprio numero telefonico deve essere memorizzato sulla scheda SIM. Per memorizzare il proprio numero telefonico sulla scheda SIM, vedere a pagina 56. Se non si conosce il proprio numero telefonico, contattare Vodafone.*

Funzioni fondamentali

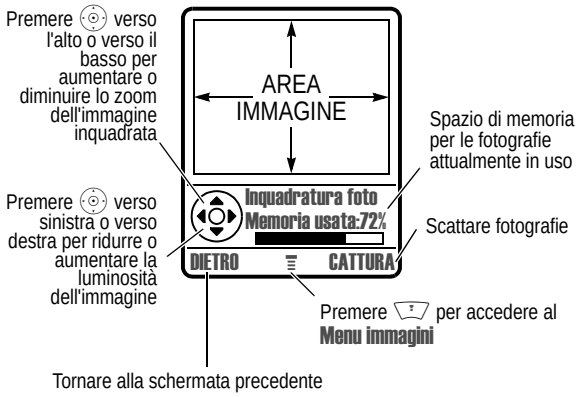
Le possibilità del telefono vanno molto oltre la semplice esecuzione e ricezione di chiamate. Il presente capitolo descrive le funzioni fondamentali del telefono.

Realizzazione e invio di fotografie

Per attivare la fotocamera del telefono:

Trovare la funzione	Premere due volte il tasto selezione centrale

L'immagine inquadrata viene visualizzata nel display.


Premere verso l'alto o verso il basso per aumentare o diminuire lo zoom dell'immagine inquadrata
AREA IMMAGINE
Spazio di memoria per le fotografie attualmente in uso
Premere verso sinistra o verso destra per ridurre o aumentare la luminosità dell'immagine
Inquadratura foto
Memoria usata:72%
Scattare fotografie
DIETRO
CATTURA
Premere per accedere al Menu immagini
Tornare alla schermata precedente

Inquadrare il soggetto della fotografia e procedere nel seguente modo:

	Premere	per
1	**CATTURA** (◌)	scattare una fotografia
2	**SALVA** (◌)	visualizzare le opzioni di memorizzazione e di invio
	oppure	
	RIFIUTA (◌)	cancellare la fotografia e tornare alla modalità di inquadratura attiva
		Se si sceglie di memorizzare la fotografia, continuare con il punto 3.
3	◌	selezionare **Memorizza**, **Applica come sfondo**, **Applica come Screen Saver**, **Associa a numero in rubrica** o **Invia in messaggio**
4	**SCEGLI** (◌)	applicare l'opzione di memorizzazione desiderata

Suggerimento: Per realizzare un autoritratto, attivare la fotocamera digitale, ruotare il telefono, usare lo specchio per orientare l'obiettivo e premere il tasto Smart per scattare la foto.

Per realizzare un autoritratto è anche possibile utilizzare la funzione Autoscatto.

Premere **CAMERA** > ◌ > selezionare **Autoscatto** > premere **AVVIO**, chiudere il flip e utilizzare lo specchio per orientare l'obiettivo. Verrà avviato il conto alla rovescia e la fotografia verrà scattata all'arresto del timer.

Quando la fotocamera è attiva, il **Menu immagini** può includere le seguenti opzioni:

Opzione	Descrizione
Vai a immagini	Consente di visualizzare le immagini e le fotografie memorizzate sul telefono.
Autoscatto	Consente di impostare un timer per la fotocamera.
Cancella tutto(i)	Consente di cancellare tutte le immagini.
Imposta immagini	Consente di accedere al menu di impostazione per modificare le impostazioni dell'immagine.
Visualizza spazio libero	Consente di visualizzare lo spazio di memoria ancora disponibile per la memorizzazione delle immagini.

Invio di un messaggio MMS

Un messaggio MMS (*Multimedia Messaging Service*) può contenere diversi elementi multimediali, inclusi testo, fotografie, immagini, animazioni, file sonori e registrazioni vocali). Il messaggio MMS può essere inviato ad altri utenti di telefonia mobile, nonché a indirizzi email.

Trovare la funzione > **Messaggi** > **Nuovo messaggio** > **Nuovo MMS**

	Premere	per
1	tasti alfanumerici	inserire il testo per il messaggio
2		accedere al **Menu MMS**

	Premere	per
3	⊙	spostarsi su **Inserisci**
4	**SCEGLI** (▷)	visualizzare un elenco di elementi che è possibile inserire È possibile accedere a questa opzione anche premendo **SPOSTA** (▷) non appena si accede all'editor dei messaggi MMS.
5	⊙	spostarsi su **Immagine**, **Memo vocale**, **Suono**, **Modelli MMS** oppure **Nr della rubrica**
6	**SCEGLI** (▷)	selezionare il tipo di file
7	⊙	evidenziare il file desiderato
8	**SCEGLI** (▷)	inserire il file
9	▽	accedere al **Menu MMS**
10	⊙	spostarsi su **Inserisci**
11	**SCEGLI** (▷)	visualizzare un elenco di elementi che è possibile inserire
12	⊙	spostarsi su **Ins nuova pagina**
13	**SCEGLI** (▷)	inserire una nuova pagina MMS dopo quella corrente Ripetere le operazioni di cui ai punti da 1 a 8 per inserire il contenuto nella nuova pagina MMS.
14	**OK** (▷)	memorizzare il messaggio

	Premere	per	
15	⊙	selezionare il destinatario del messaggio ([**Nuova voce**], [**Nuova voce in rubrica**], oppure un elemento della rubrica)	
16	**AGG** (◇)	aggiungere i numeri e/o gli indirizzi email all'elenco dei destinatari	
17	**FINE** (◇)	memorizzare i numeri e gli indirizzi	
18	⊙	per spostarsi su **Oggetto**	
19	**CAMBIA** (◇)	selezionare **Oggetto**	Opzionale
20	tasti alfanumerici	inserire l'oggetto	Opzionale
21	**OK** (◇)	memorizzare l'oggetto	Opzionale
22	**CAMBIA** (◇)	selezionare **Allegati**	
23	⊙	spostarsi su **Immagine** o **Suoni**	
24	**SCEGLI** (◇)	selezionare il tipo di file desiderato	
25	⊙	selezionare il file che si desidera allegare	
26	**SCEGLI** (◇)	allegare il file	
27	**DIETRO** (◇)	tornare al menu **Nuovo MMS**	
28	**INVIA** (◇)	terminare il messaggio e inviarlo immediatamente	

Ricezione di un messaggio MMS

Quando si riceve un messaggio MMS, il telefono visualizza il simbolo ✉ (messaggio in attesa) e una notifica di ricezione. Viene inoltre emesso l'avviso associato all'evento.

Premere	per
LEGGI (⊙)	aprire il messaggio

I messaggi MMS ricevuti possono contenere diversi elementi multimediali.

- Le fotografie, le immagini e le animazioni inserite vengono visualizzate durante la lettura del messaggio.
- Il file sonoro inserito viene riprodotto quando ci si sposta sul simbolo del file sonoro nel messaggio. Usare i tasti del volume per regolare il volume durante la riproduzione del file sonoro.
- I file allegati sono aggiunti alla fine del messaggio. Per aprire l'allegato, selezionare il simbolo del file o il nome del file e premere **VEDI** (⊙) (tipo di file immagine), **ESEGUI** (⊙) (file sonoro) oppure **APRI** (⊙) (vObject o tipo di file sconosciuto).

Uso di connessioni wireless Bluetooth

Il telefono supporta connessioni wireless Bluetooth™. È possibile impostare una connessione wireless con un auricolare, un altoparlante o un kit auto abilitati per Bluetooth oppure collegarsi a un computer o un dispositivo manuale scambiare e sincronizzare dati.

Per collegare il telefono a un auricolare o a un dispositivo viva voce:

Trovare la funzione > **Impostazioni** > **Connessione** > **Bluetooth** > **Dispositivi** > [**Ricerca dispositivi**]

Viene visualizzato un elenco dei dispositivi localizzati all'interno del raggio di azione del telefono. Se il telefono è già collegato a un dispositivo, il telefono mostra il dispositivo connesso e lo contrassegna con il simbolo ✓ (in uso).

Se Bluetooth è spento, alla richiesta della ricerca dei dispositivi verrà visualizzato il messaggio "**Bluetooth spento. Accensione temporanea?**". Premere **SI** per attivare questa funzione.

Per collegarsi a un dispositivo, evidenziarne il nome e premere **SCEGLI** (◇).

Il dispositivo potrebbe richiedere l'autorizzazione a collegarsi al telefono. Selezionare **SI** (◇) e inserire il codice PIN corretto per stabilire una connessione sicura con il dispositivo. Una volta stabilito il collegamento, viene visualizzato il simbolo (Bluetooth) nella parte superiore del display.

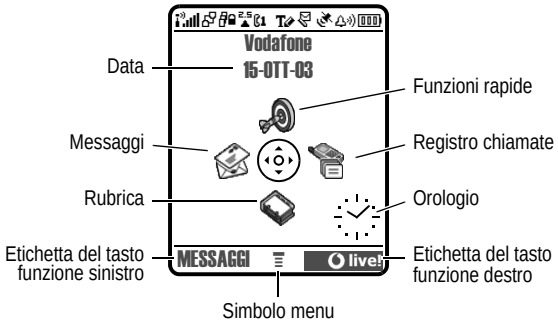
Uso del telefono

Per la descrizione dei componenti di base del telefono, vedere lo schema a pagina 1.

Uso del display

La *schermata iniziale* (mostrata di seguito) è il display standard normalmente visualizzato quando **non** è in corso alcuna chiamata e non si utilizza il menu principale. Per selezionare un numero telefonico, è necessario trovarsi sulla schermata iniziale.

Nota: *le icone visualizzate nella schermata iniziale possono essere diverse a seconda del modello di telefono.*



Premere il tasto di spostamento a 5 direzioni (⊙) verso l'alto, il basso, verso sinistra o verso destra per selezionare l'icona relativa a una delle opzioni di menu sulla schermata iniziale. Se si seleziona per errore un'icona di menu, premere ⌧ per tornare alla schermata iniziale.

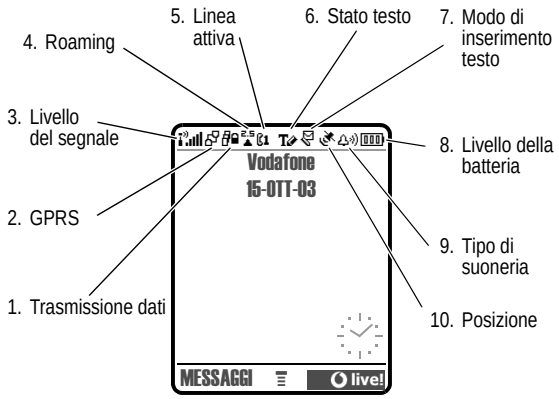
Le icone di menu della schermata iniziale sono generalmente nascoste per consentire una migliore visualizzazione dell'immagine di sfondo. Le icone di menu possono essere selezionate anche nel caso in cui non vengano visualizzate. Per visualizzare o nascondere le icone di menu, vedere a pagina 80.

L'icona di menu ≣ al centro della parte inferiore del display indica che è possibile premere il tasto di menu (⊽) per accedere al menu principale e visualizzare ulteriori funzioni. Il menu principale è sensibile al contesto e simile al clic con il pulsante destro del mouse di un computer.

Le etichette agli angoli inferiori del display mostrano le funzioni associate ai tasti funzione. Premere il tasto funzione sinistro (◇) o destro (◇) per eseguire la funzione indicata sull'etichetta del tasto funzione sinistro o destro.

Il telefono può visualizzare un orologio analogico o digitale sulla schermata iniziale. Vedere a pagina 79.

Possono essere visualizzati i seguenti simboli di stato:



1. Simbolo di trasmissione dati. Indica la connessione e lo stato della trasmissione dati. I simboli possono includere:

- = trasferimento dati a pacchetto in modalità sicura
- = trasferimento dati a pacchetto in modalità non sicura
- = connessione applicazione sicura
- = connessione applicazione non sicura
- = collegamento dati GSM sicuro (in modalità CSD)
- = collegamento dati GSM non sicuro (in modalità CSD)

2. Simbolo GPRS. Indica che il telefono sta usando una connessione di rete *GPRS (General Packet Radio Service)* ad alta velocità. La connessione GPRS consente di realizzare trasmissioni di dati a elevata velocità. Altri simboli possono includere:

- = GPRS PDP contesto attivo
- = GPRS pacchetto dati disponibile

3. Simbolo di livello del segnale. Le barre verticali indicano l'intensità del segnale di rete GSM. Non è possibile effettuare o ricevere chiamate quando è visualizzato il simbolo (assenza di segnale) oppure il simbolo (assenza di trasmissione).

4. Simbolo di roaming. Indica che il telefono sta cercando o utilizzando una rete GSM diversa dalla propria. Altri simboli possono includere:

- = rete propria
- = roaming

5. Simbolo linea attiva. Visualizza 1 oppure 2 per indicare la linea telefonica attiva (non disponibile in tutti i paesi). Altri simboli possono includere:

1 = linea 1 attiva, deviazione di chiamata attiva	2 = linea 2 attiva, deviazione di chiamata attiva

6. Indicatore di stato testo o di Messenger. Indica il modo di inserimento testo o l'utilizzo delle lettere maiuscole o minuscole in una schermata di inserimento testo:

@ = modo simboli	123 = modo numeri
T = modo testo	T = modo alfanumerico
iT = modo iTAP	abc = lettere minuscole
Abc = solo la lettera iniziale maiuscola	ABC = solo lettere maiuscole

Se è attiva la funzione di messaggistica istantanea:

= Messenger attivo	= disponibile per Messenger
= occupato	= invisibile per Messenger
= disponibile per le chiamate telefoniche	= disattivato

Quando è attiva un'applicazione Java, può essere visualizzato il simbolo (midlet java) in questa posizione.

7. Simbolo di messaggio o di modo di inserimento testo. Viene visualizzato quando si riceve un nuovo messaggio. I simboli possono includere:

- = messaggio SMS/MMS
- = messaggio in segreteria telefonica (non disponibile in tutti i paesi)
- = messaggio in segreteria telefonica e messaggio SMS (non disponibile in tutti i paesi)
- = segreteria
- = messaggio di Messenger
- = sessione di chat attiva

Quando si inserisce un messaggio MMS, il numero visualizzato in questa posizione indica le dimensioni del messaggio.

In una schermata di inserimento testo, un simbolo indica il modo di inserimento testo **Primario** oppure **Secondario**:

Primario	Secondario	
1	2	Modo alfanumerico, solo lettere minuscole
1⇧	2⇧	Modo alfanumerico, solo la lettera iniziale maiuscola
1⬆	2⬆	Modo alfanumerico, solo lettere maiuscole
		iTAP, solo lettere minuscole
		iTAP, solo la lettera iniziale maiuscola
		iTAP, solo lettere maiuscole

8. Simbolo di livello della batteria. Le barre verticali indicano il livello di carica della batteria. Ricaricare la batteria quando viene visualizzato il messaggio **Batteria scarica** e il telefono emette il relativo segnale acustico.

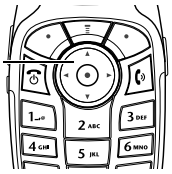
9. Simbolo di tipo di suoneria. Visualizza l'impostazione della suoneria.

= tono alto
= tono basso
= vibrazione
= suoneria e vibrazione
= no suoneria

10. Simbolo di posizione. Il telefono può essere in grado di inviare informazioni alla rete circa la propria posizione durante una chiamata d'emergenza (non disponibile in tutti i paesi). I simboli segnalano l'invio di informazioni in merito alla posizione:

= funzione di definizione della posizione attivata
= funzione di definizione della posizione disattivata

Uso del tasto di spostamento a 5 direzioni



Utilizzare il tasto di spostamento a 5 direzioni (⊙) per spostarsi verso l'alto, il basso, verso sinistra o verso destra, nonché per selezionare le opzioni di menu, modificare le impostazioni delle funzioni e per giocare. **Premere il tasto *centrale di selezione* per selezionare un'opzione di menu.** Di norma, il tasto di selezione centrale esegue la medesima operazione del tasto funzione destro (⊙).

Uso dei menu

Dalla schermata iniziale premere il tasto di selezione centrale o ⊂ per accedere al menu principale.

Tasto Menu
Consente di accedere al sistema dei menu oppure a un sottomenu

Tasto funzione sinistro
Consente di eseguire la funzione sinistra

Tasto Fine
Consente di uscire dal menu senza apportare modifiche

Selezione corrente

Tasto funzione destro
Consente di eseguire la funzione destra.

Tasto di spostamento a 5 direzioni
Consente di spostarsi **verso l'alto**, **verso il basso**, **verso sinistra** o **verso destra**. Premere il tasto di selezione centrale per eseguire la funzione associata al tasto di funzione destro

Premere per spostarsi sino a evidenziare l'icona di un'opzione nel menu principale. Le seguenti icone sono relative a opzioni che possono essere visualizzate nel menu principale:

Icona di menu	Funzione	Icona di menu	Funzione
	Camera		Multimedia
	Applicazioni		Impostazioni
	Agenda		Vodafone live!
	Rubrica		Registro chiamate
	Messaggi		

Selezione di una funzione di menu

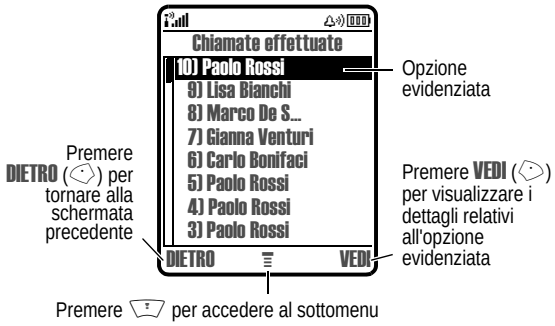
Il presente manuale illustra le modalità di selezione di una funzione di menu a partire dalla schermata iniziale nel seguente modo:

Trovare la funzione > **Registro chiamate**
> **Chiamate effettuate**

Questo esempio indica che dalla schermata iniziale è possibile premere , spostarsi fino a selezionare **Registro chiamate** () dal menu principale, quindi spostarsi fino a selezionare **Chiamate effettuate**. Usare per spostarsi e i tasti funzione sinistro/destro per selezionare le funzioni visualizzate negli angoli in basso a sinistra e a destra del display. Premere il tasto di selezione centrale per selezionare un elemento evidenziato.

Selezione di un'opzione della funzione

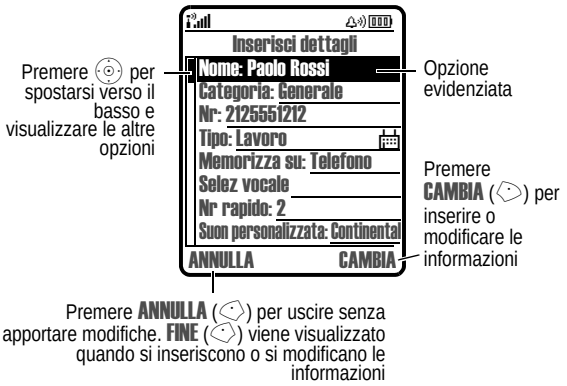
Alcune funzioni richiedono di selezionare un'opzione da un elenco:



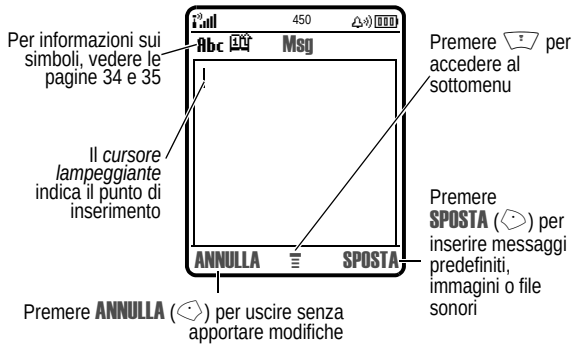
- Premere ⊙ per spostarsi verso l'alto o verso il basso per evidenziare l'opzione desiderata
- In un elenco numerato, premere un tasto numerico per evidenziare l'opzione desiderata.
- In un elenco alfabetico, premere ripetutamente un tasto numerico per visualizzare le lettere associate al tasto stesso e selezionarne una. Se l'elenco contiene degli elementi il cui carattere iniziale corrisponde alla lettera selezionata, essi verranno evidenziati. Altrimenti verrà evidenziato il primo elemento il cui carattere iniziale corrisponde alla lettera successiva a quella selezionata.
- Quando per un'opzione è disponibile un elenco di possibili valori, premere ⊙ verso sinistra o verso destra per spostarsi nell'elenco e selezionare un valore.
- Quando per un'opzione è disponibile un elenco di possibili valori numerici, premere un numero sulla tastiera per impostare il valore numerico.

Inserimento di testo

Per determinate funzioni è necessario inserire alcune informazioni:


Inserisci dettagli
Nome: Paolo Rossi
Categoria: Generale
Nr: 2125551212
Tipo: Lavoro
Memorizza su: Telefono
Selez vocale
Nr rapido: 2
Suon personalizzata: Continental
ANNULLA
CAMBIA
Premere per spostarsi verso il basso e visualizzare le altre opzioni
Opzione evidenziata
Premere CAMBIA (-) per inserire o modificare le informazioni
Premere ANNULLA (-) per uscire senza apportare modifiche. FINE (-) viene visualizzato quando si inseriscono o si modificano le informazioni

La funzione messaggi consente di creare e inviare messaggi SMS. Il *cursore lampeggiante* indica il punto in cui verrà inserito il testo:


450
Abc
Msg
ANNULLA
SPOSTA
Per informazioni sui simboli, vedere le pagine 34 e 35
Il *cursore lampeggiante* indica il punto di inserimento
Premere ANNULLA (-) per uscire senza apportare modifiche
Premere per accedere al sottomenu
Premere SPOSTA (-) per inserire messaggi predefiniti, immagini o file sonori

Uso del modo alfanumerico

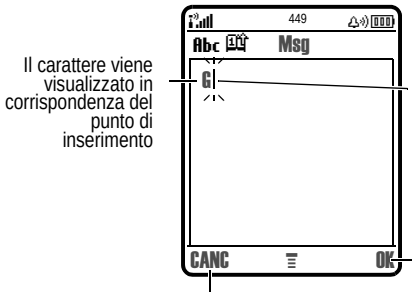
Questo è il modo di inserimento testo predefinito sul telefono.

Il modo **Alfanumerico** normale consente di inserire le lettere e i numeri associati al tasto premuto. Il modo **Alfanum esteso** scorre consente di inserire anche simboli supplementari, come indicato dalla "Tabella caratteri" a pagina 43.

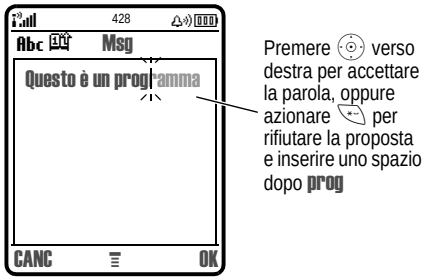
	Premere	per
1	Un tasto una o più volte	selezionare una lettera, un numero o un simbolo
2	tasti alfanumerici	inserire i caratteri rimanenti **Suggerimento:** premere ⊙ verso destra per accettare una parola completa, oppure azionare 0 per inserire uno spazio.
3	**OK** (▷)	memorizzare il testo

Su una schermata di testo è possibile premere * per modificare il modo di inserimento testo. Un simbolo indica il metodo attivo (vedere a pagina 35). Se **Alfanumerico** o **Alfanum esteso** non è disponibile come modo di inserimento **Primario** o **Secondario**, vedere a pagina 48.

Quando si inserisce del testo in modo **Alfanumerico** o **Alfanum esteso**, le funzioni associate ai tasti funzione cambiano:


449
Abc
Msg
G
CANC
OK
Il carattere viene visualizzato in corrispondenza del punto di inserimento
Dopo due secondi il carattere è accettato e il cursore passa alla posizione successiva
Premere OK ( ) per accettare e memorizzare il testo
Premere CANC ( ) per cancellare il carattere a sinistra del punto di inserimento

Quando si inseriscono tre o più caratteri in sequenza, il telefono potrebbe anticipare il resto della parola. Ad esempio, se si inseriscono i caratteri **prog**, potrebbe essere visualizzato:


428
Abc
Msg
Questo è un programma
CANC
OK
Premere verso destra per accettare la parola, oppure azionare per rifiutare la proposta e inserire uno spazio dopo prog

Se si desidera inserire una parola differente (ad esempio **progresso**), continuare a premere i tasti alfanumerici per inserire i caratteri rimanenti.

Tabella caratteri

Utilizzare questa tabella come guida per l'inserimento dei caratteri in modo alfanumerico **Alfanum esteso**.

1	. ? ! , @ ' - _ : ; ( ) & " ~ 1 0 ¿ ¡ % £ $ ¥ ¤ +€x * / \ [ ] = > < # §
2	a b c 2 á à â ä ç
3	d e f 3 é è ê ë
4	g h i 4 ğ ı í ì î ï
5	j k l 5
6	m n o 6 ñ ó ò ô ö œ
7	p q r s 7 ş ß
8	t u v 8 ú ù û ü
9	w x y z 9
0	*impostare i caratteri come maiuscoli/minuscoli*
*	*inserire uno spazio (tenere premuto per inserire un ritorno a capo)*
#	*impostare il modo di inserimento testo (tenere premuto per impostare il modo predefinito)*

***Nota:** è possibile che la tabella non rifletta esattamente il set di caratteri disponibile sul telefono. In un indirizzo email o in un editor URL, premendo 1 vengono visualizzati innanzitutto i caratteri comuni per l'editor, ad esempio @. /.*

Regole generali per l'inserimento del testo in modo alfanumerico

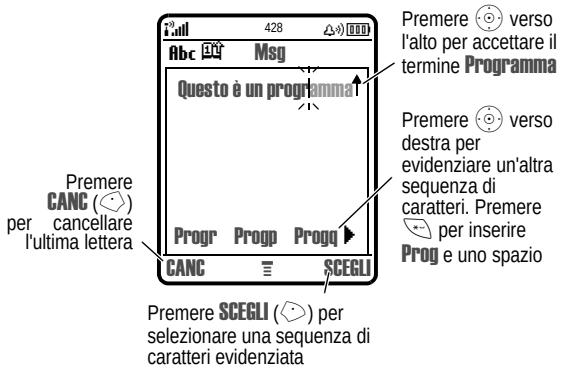
- Premere ripetutamente un tasto per visualizzare i caratteri ad esso associati.
- Dopo due secondi il carattere è accettato e il cursore passa alla posizione successiva.

- Premere verso sinistra o verso destra per spostare il cursore lampeggiante all'interno del messaggio SMS.
- Il primo carattere di ogni frase è maiuscolo. Se necessario, premere verso il basso per impostare il carattere minuscolo prima che il cursore si sposti alla posizione successiva.
- Se dopo aver inserito o modificato le informazioni non si desidera memorizzare le modifiche, premere per uscire senza memorizzare.

Uso del modo iTAP™

Il software iTAP™ è un modo di inserimento facilitato del testo che consente di inserire una parola con una sola pressione del tasto per ogni lettera. Questo modo di inserimento testo può risultare più rapido rispetto al modo **Alfanumerico**, in quanto il telefono visualizza parole già formate di uso comune.

Ad esempio, se si preme 7 PQRS 7 PQRS 6 MNO 4 GHI 7 PQRS, viene visualizzata la sequenza di caratteri corrispondente ai tasti premuti:


428
Abc
Msg
Questo è un programma
Progr
Progp
Progq
CANC
SCEGLI
Premere verso l'alto per accettare il termine Programma
Premere verso destra per evidenziare un'altra sequenza di caratteri. Premere per inserire Prog e uno spazio
Premere CANC ( ) per cancellare l'ultima lettera
Premere SCEGLI ( ) per selezionare una sequenza di caratteri evidenziata

Se si desidera inserire una parola differente (ad esempio **Progresso**), continuare a premere i tasti per inserire i caratteri rimanenti.

Inserimento delle parole

In una schermata di inserimento testo è possibile premere * per modificare il modo di inserimento. Un simbolo indica il modo attivo (vedere a pagina 35). Se il modo **iTAP** non è disponibile come modo di inserimento **Primario** o **Secondario**, vedere a pagina 48.

	Premere	per
1	Tasti alfanumerici (una pressione per ogni lettera)	visualizzare le possibili sequenze di caratteri nella parte inferiore del display
2	⊙ verso sinistra o verso destra	evidenziare la sequenza desiderata
3	**SCEGLI** (⊙)	selezionare una sequenza di caratteri evidenziata Per aggiungere altri caratteri alla fine di una sequenza, è possibile premere i tasti alfanumerici.
	oppure	
	*	inserire la sequenza di caratteri evidenziata

Se si inserisce una parola che il telefono non riconosce, essa verrà memorizzata per essere utilizzata in seguito. Quando si esaurisce lo spazio per memorizzare nuove parole, il telefono elimina dalla memoria le parole meno recenti per inserire quelle nuove.

Uso del modo simboli

In una schermata di inserimento testo, premere * per spostarsi tra i modi di inserimento testo finché non viene visualizzato il simbolo @ sulla barra del titolo del menu.

	Premere	**per**
1	Tasti alfanumerici (una pressione per ogni simbolo)	visualizzare le possibili sequenze di simboli nella parte inferiore del display
2	⊙ verso sinistra o verso destra	evidenziare la sequenza desiderata
3	**SCEGLI** (·)	selezionare una sequenza di simboli evidenziata
		Per aggiungere altri simboli alla fine di una sequenza, è necessario premere i tasti alfanumerici.
	oppure	
	⌫	inserire la inserire la sequenza di simboli evidenziata

Tabella simboli

Utilizzare questa tabella come guida per l'inserimento dei caratteri in modo simboli.

1	1 . ? ! , @ _ & ~ : ; " - ( ) ' ¿ ¡ % £ $ ¥ ¤ 0€
2	@ _ \
3	/ : ;
4	" & '
5	( ) [ ] { }

6 MNO	¿ ¡ ~
7 PQRS	< > =
8 TUV	$ £ ¥ ¤ €
9 WXYZ	# % *
0+	+ - x * / \ [ ] = > < # §
*	*inserire uno spazio (tenere premuto per inserire un ritorno a capo)*
#	*impostare il modo di inserimento testo (tenere premuto per impostare il modo predefinito)*

Nota: *è possibile che la tabella non rifletta esattamente il set di caratteri disponibile sul telefono. In un indirizzo email o in un editor URL, premendo 1 vengono visualizzati innanzitutto i caratteri comuni per l'editor.*

Uso del modo numeri

In una schermata di testo, premere # per spostarsi tra i modi di inserimento finché non viene visualizzato il simbolo **123** (numerico) sulla barra titolo del menu.

Premere i tasti numerici per inserire il numero desiderato. Al termine dell'inserimento dei numeri, premere # per impostare il modo di inserimento.

Cancellazione di lettere e parole

Posizionare il cursore a destra del testo che si desidera cancellare ed eseguire quanto segue:

Azione
Premere **CANC** (⌫) per cancellare una lettera alla volta
Tenere premuto **CANC** (⌫) per cancellare l'intero messaggio

Selezione di un modo di inserimento testo

I diversi modi di inserimento testo consentono l'inserimento di nomi, numeri e messaggi. Il modo di inserimento testo selezionato resta attivato finché non se ne seleziona un altro.

Premere * in qualunque schermata di inserimento testo per passare a uno dei seguenti modi di inserimento testo:

Primario	Modo di inserimento testo primario (per l'impostazione, vedere quanto riportato di seguito)
Numerico (123)	Inserimento di soli numeri (vedere a pagina 47).
Simboli (@)	Inserimento di soli simboli (vedere a pagina 46).
Secondario	Modo di inserimento testo secondario (per l'impostazione, vedere quanto riportato di seguito)

In alternativa, è possibile selezionare un modo di inserimento testo da una qualunque schermata di inserimento testo premendo # > **Modo inserimento**.

Impostazione dei caratteri maiuscoli o minuscoli

Premere 0+ in una qualunque schermata di inserimento testo per impostare i caratteri maiuscoli e minuscoli. I seguenti simboli visualizzano il tipo di carattere impostato:

abc = lettere minuscole

ABC = solo lettere maiuscole

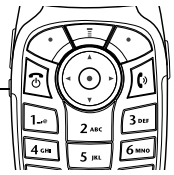
Abc = solo la lettera iniziale maiuscola

Impostazione di un modo di inserimento testo

Premere ▽ > **Imposta inserimento** in una qualunque schermata di inserimento testo. Selezionare **Modo primario** o **Modo secondario**, quindi selezionare:

No	Disattivare l'impostazione **Secondario** (disponibile solo per **Modo secondario**).
iTAP	Consente di visualizzare delle parole predefinite quando si premono i tasti alfanumerici (vedere a pagina 44).
Alfanumerico	Consente di inserire lettere e numeri premendo un tasto una o più volte (vedere a pagina 41).
Alfanum esteso	Consente di inserire lettere, numeri e simboli premendo un tasto una o più volte (vedere a pagina 41).

Uso del tasto Smart



Grazie al tasto Smart è possibile eseguire molte funzioni di base del telefono. Ad esempio, quando si evidenzia un'opzione di menu, è possibile selezionarla premendo il tasto Smart. È possibile utilizzare il tasto Smart per effettuare e terminare chiamate, attivare o disattivare le funzioni, nonché accedere alla rubrica. Generalmente il tasto Smart esegue la stessa operazione del tasto funzione destro (◇).

Suggerimento: per realizzare un autoritratto, attivare la fotocamera digitale, ruotare il telefono, usare lo specchio per orientare l'obiettivo e premere il tasto Smart per scattare la foto.

Per realizzare un autoritratto è anche possibile utilizzare la funzione Autoscatto.

Premere ▽ > **CAMERA** > ▽ > selezionare **Autoscatto** > premere **AVVIO**, chiudere il flip e utilizzare lo specchio per orientare l'obiettivo. Verrà avviato il conto alla rovescia e la fotografia verrà scattata all'arresto del timer.

Utilizzo del display esterno

Quando il flip è chiuso, il display esterno visualizza la data, l'ora e le informazioni sullo stato del telefono. Inoltre, visualizza i messaggi di notifica per le chiamate in arrivo e altri eventi. Sul display esterno è possibile impostare le seguenti funzioni.

Impostazione del tipo di suoneria

	Premere	per
1	tasti regolazione volume	spostarsi su **Profilo**
2	tasto Smart	selezionare un tipo di suoneria
3	tasti regolazione volume	tornare alla schermata iniziale

Selezione di una chiamata non risposta

Il telefono memorizza le chiamate non risposte e visualizza **Chiamate perse** sul display esterno.

	Premere	per
1	tasto Smart	visualizzare l'elenco delle chiamate ricevute
2	tasti regolazione volume	selezionare un numero da richiamare
3	tasto Smart	effettuare la chiamata

Nota: *poiché il microfono e l'altoparlante non sono disponibili quando il flip del telefono è chiuso, è necessario utilizzare un auricolare o un altro dispositivo viva voce.*

Uso della funzione viva voce

Quando si attiva il dispositivo viva voce integrato al telefono, è possibile parlare senza dover tenere il telefono vicino all'orecchio.

Premere **VIVAVOCE** (◌) per attivare o disattivare il dispositivo viva voce durante una chiamata. Un segnale acustico conferma l'avvenuta attivazione/disattivazione.

Quando si attiva il dispositivo viva voce, il telefono visualizza **Viva Voce on** sulla schermata iniziale. Il dispositivo viva voce rimane attivo finché non si preme nuovamente **VIVAVOCE** (◌) o non si spegne il telefono.

Nota: *il dispositivo viva voce viene disattivato se si connette il telefono al kit auto viva voce o a un auricolare.*

Impostazione di un codice PIN o di una password

L'impostazione predefinita del codice di sblocco telefono a quattro cifre è 1234 e quella del codice di sicurezza a sei cifre è 000000. Vodafone potrebbe aver reimpostato tali numeri prima che l'utente entri in possesso del telefono.

Se Vodafone **non** ha reimpostato tali codici, si consiglia di modificare tali codici per impedire che altri utenti accedano alle proprie informazioni personali. Il codice di sblocco telefono è costituito da quattro cifre, mentre il codice di sicurezza è costituito da sei cifre.

Se necessario, è anche possibile reimpostare il codice PIN e il codice PIN2 della scheda SIM e/o la password di blocco delle chiamate.

Per modificare un codice o una password:

Trovare la funzione > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Nuove password**

Procedure per bloccare e sbloccare il telefono

È possibile bloccare il telefono manualmente o impostarne il blocco automatico ogni volta che viene spento.

Per utilizzare un telefono bloccato, è necessario inserire il codice di sblocco. Un telefono bloccato suona o vibra anche quando riceve chiamate o messaggi, **ma è necessario sbloccarlo per rispondere**.

È possibile effettuare chiamate di emergenza con il telefono anche quando è bloccato. Vedere a pagina 64.

Blocco manuale del telefono

Trovare la funzione > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Blocco telefono** > **Blocca adesso**

	Premere	per
1	tasti numerici	inserire il codice di sblocco
2	**OK** (◌)	bloccare il telefono

Sblocco del telefono

Suggerimento: l'impostazione predefinita del codice di sblocco del telefono è 1234. Vodafone potrebbe aver reimpostato il codice di sblocco con le ultime quattro cifre del numero di telefono.

Al prompt **Inserisci cod sblocco**:

	Premere	per
1	tasti numerici	inserire il codice di sblocco
2	**OK** (◇)	sbloccare il telefono

Impostazione automatica del blocco del telefono

È possibile impostare il telefono in modo che si blocchi ad ogni spegnimento:

Trovare la funzione (↑) > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Blocco telefono** > **Blocco automatico** > **On**

	Premere	per
1	tasti numerici	inserire il codice di sblocco
2	**OK** (◇)	attivare il blocco automatico

Codici di sblocco, PIN o password dimenticati

Nota: *l'impostazione predefinita del codice di sblocco telefono a quattro cifre è 1234 e quella del codice di sicurezza a sei cifre è 000000. Vodafone potrebbe aver reimpostato il codice di sblocco con le ultime quattro cifre del numero di telefono.*

Se si dimentica il codice di sblocco, provare a inserire 1234 o le ultime quattro cifre del numero telefonico. Se tale operazione non risolve il problema, effettuare quanto riportato di seguito quando viene visualizzato il messaggio **Inserisci cod sblocco**.

	Premere	per
1	⊽	visualizzare la schermata di esclusione del codice di sblocco
2	tasti numerici	inserire il codice di sicurezza
3	**OK** (◇)	confermare il codice di sicurezza

Se si dimentica il codice di sicurezza, il codice PIN della scheda SIM, il codice PIN2 o la password di blocco delle chiamate, rivolgersi a Vodafone.

Uso della rubrica

Questa sezione fornisce una breve descrizione delle funzioni di base della rubrica. Per informazioni dettagliate in merito all'uso della rubrica, vedere a pagina 77.

Memorizzazione di un numero di telefono

Inserire un numero telefonico nella schermata iniziale e premere **SALVA** (◇) per creare un elemento della rubrica associato a questo numero. Inserire le informazioni relative agli altri campi per completare i dati dell'elemento.

Selezionare **ULTERIORI** per memorizzare un altro numero (ad esempio il numero di telefono del posto di lavoro) associato allo stesso **Nome**.

Registrazione di una selezione vocale

Quando si crea un elemento della rubrica, spostarsi su **Selez vocale** e premere **REGISTR** (). Premere e rilasciare il tasto vocale e pronunciare il nome dell'elemento (entro due secondi) Quando richiesto, premere e rilasciare il tasto vocale e ripetere il nome. Premere **FINE** () per memorizzare la selezione vocale.

Nota: *questa opzione non è disponibile per gli elementi memorizzati sulla scheda SIM.*

Selezione di un numero

Premere > **Rubrica** > *elemento da chiamare* > .

Selezione vocale di un numero

Premere e rilasciare il tasto vocale, quindi pronunciare il nome dell'elemento (entro due secondi).

Ordinamento degli elementi della rubrica

Premere > **Rubrica** > > **Impostazione** > **Ordina per**, quindi stabilire se l'elenco della rubrica deve essere ordinato in base a **Nome**, **Nr rapido**, **Selez vocale** oppure **Email**.

Se l'ordinamento è alfabetico, è possibile visualizzare **Tutti i contatti** o soltanto i **Numeri primari** per ciascun nome. Per impostare il numero primario di un nome, vedere a pagina 78.

Visualizzazione degli elementi per categorie

Premere > **Rubrica**, quindi > **Categorie** e specificare se visualizzare gli elementi associati ad una singola categoria oppure tutti gli elementi nella rubrica.

Per associare un elemento della rubrica a una categoria, vedere a pagina 77.

V525_VODAFONE_UG.book Page 56 Wednesday, October 15, 2003 3:31 PM

Impostazione del telefono

Memorizzazione del proprio nome e numero di telefono

Per memorizzare o modificare le informazioni relative al nome utente e al numero telefonico sulla scheda SIM:

Trovare la funzione > **Impostazioni** > **Info telefono** > **Numeri personali**

Funzione rapida: per modificare il proprio nome e numero di telefono, premere dalla schermata iniziale.

Se non si conosce il proprio numero di telefono, contattare Vodafone.

Impostazione di ora e data

Per utilizzare l'agenda, è necessario impostare la data e l'ora.

Trovare la funzione > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Data e ora**

Impostazione del tipo di avviso

Il telefono suona o vibra per segnalare una chiamata in arrivo o un altro evento. Suoneria e vibrazione vengono denominate *avviso*.

È possibile selezionare uno dei cinque tipi di avviso disponibili. Il simbolo visualizzato sul display indica il profilo di suoneria attivo (vedere a pagina 32 e 36).

Per impostare un tipo di avviso:

Trovare la funzione > **Impostazioni** > **Suonerie** > **Profilo**

	Premere	per
1		spostarsi sul tipo di avviso
2	**SCEGLI**	selezionare il tipo di avviso

Ogni profilo contiene le impostazioni relative ai diversi eventi, la suoneria personalizzata il volume della tastiera e della suoneria. Per modificare queste impostazioni, premere > **Impostazioni** > **Suonerie** > **Dettagli** *Profilo*.

Impostazione delle opzioni di risposta

È possibile impostare la modalità di risposta alle chiamate in arrivo con le seguenti opzioni:

Ogni tasto	risposta alla pressione di un tasto qualsiasi
Apri e rispondi	risposta all'apertura del flip

Per attivare o disattivare un'opzione di risposta:

Trovare la funzione > **Impostazioni** > **Gestione chiamate** > **Opzioni risposta**

	Premere	per
1		spostarsi su **Ogni tasto** o **Apri e rispondi**
2	**CAMBIA**	selezionare l'opzione
3		spostarsi su **On** o **Off**
4	**SCEGLI**	confermare l'impostazione

Impostazione di un'immagine come sfondo

È possibile impostare una fotografia, un'immagine o un'animazione come sfondo della schermata iniziale del telefono.

Trovare la funzione > **Impostazioni** > **Personalizza** > **Sfondo**

	Premere	per
1		spostarsi su **Immagine**
2	**CAMBIA**	accedere al visualizzatore immagini
3	verso l'alto o verso il basso	spostarsi su un'immagine o su un'animazione Spostarsi su **(Nessuno)** per disattivare l'immagine di sfondo.
4	**SCEGLI**	selezionare l'immagine
5		spostarsi su **Disposizione**
6	**CAMBIA**	modificare l'impostazione dell'immagine
7		spostarsi su **Centrato**, **Multiplo** o **Adatta** **Centrato** consente di posizionare l'immagine al centro del display. **Multiplo** riempie il display con copie affiancate dell'immagine **Adatta** consente di adattare, se necessario, l'immagine alle dimensioni del display
8	**SCEGLI**	confermare le impostazioni di visualizzazione
9	**DIETRO** più volte ed uscire dai menu	memorizzare le impostazioni dello sfondo

Impostazione di un'immagine per lo screensaver

È possibile impostare una fotografia, un'immagine o un'animazione come screensaver.

L'immagine dello screensaver viene visualizzata quando il flip è aperto e in caso di assenza di attività per un determinato periodo di tempo. Se necessario, l'immagine viene adattata alle dimensioni del display. L'animazione viene ripetuta per un minuto, quindi viene visualizzato il primo fotogramma dell'animazione.

Suggerimento: disattivare lo screensaver per prolungare la durata della batteria.

Trovare la funzione MENU > **Impostazioni** > **Personalizza** > **Screensaver**

	Premere	per
1	⊙	spostarsi su **Immagine**
2	**CAMBIA** (◇)	accedere al visualizzatore immagini
3	⊙ verso l'alto o verso il basso	spostarsi su un'immagine o su un'animazione Spostarsi su **(Nessuno)** per disattivare lo screensaver.
4	**SCEGLI** (◇)	selezionare l'immagine
5	⊙	spostarsi su **Ritardo**
6	**CAMBIA** (◇)	impostare il ritardo di tempo trascorso il quale si attiva lo screensaver
7	⊙	spostarsi sull'intervallo di tempo desiderato
8	**SCEGLI** (◇)	confermare l'impostazione
9	**DIETRO** (◇) più volte ed uscire dai menu	memorizzare le impostazioni dello screensaver

Impostazione del contrasto del display

Trovare la funzione > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Luminosità**

Impostazione del colore del display

È possibile selezionare la tavolozza di colori che il telefono usa per visualizzare i simboli, le opzioni e le etichette dei tasti funzione.

Trovare la funzione > **Impostazioni** > **Personalizza** > **Colori display**

Impostazione della retroilluminazione

È possibile impostare la durata della retroilluminazione del display e della tastiera, oppure disattivarla per prolungare la durata della batteria.

Trovare la funzione > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Illuminazione**

V525_VODAFONE_UG.book Page 61 Wednesday, October 15, 2003 3:31 PM

Funzioni di chiamata

Per le istruzioni di base su come effettuare e ricevere una chiamata, vedere a pagina 22.

Modifica della linea attiva

Modifica la linea telefonica attiva per effettuare e ricevere telefonate da un altro numero telefonico.

Nota: *questa funzione è disponibile solo per le schede SIM abilitate alla doppia linea (non disponibile in tutti i paesi).*

Trovare la funzione > **Impostazioni** > **Info telefono** > **Linea attiva**

L'indicatore della linea attiva presente sul display segnala la linea telefonica attiva al momento. Vedere a pagina 32.

Riselezione di un numero

	Premere	per
1		visualizzare l'elenco delle chiamate effettuate
2		spostarsi sull'elemento che si desidera chiamare
3		riselezionare il numero

Uso della riselezione automatica

Nota: *la funzione potrebbe non essere disponibile in tutti i paesi*

Quando si riceve un segnale di occupato, sul telefono viene visualizzato il messaggio **Chiam non riuscita**: **Numero occupato**.

Tramite la riselezione automatica, il telefono riseleziona automaticamente il numero chiamato. Quando la linea è libera, il telefono suona o vibra una volta, visualizza il messaggio **Riselezione effettuata**, quindi effettua la chiamata.

Per utilizzare la funzione di riselezione automatica è necessario attivarla. Per attivare o disattivare la riselezione automatica:

Trovare la funzione	> **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Riselezione autom**

Quando la riselezione automatica è disattivata, è possibile attivarla manualmente per riselezionare un numero telefonico. Quando si riceve il segnale di occupato e viene visualizzato il messaggio **Chiam non riuscita**: **Numero occupato**:

Premere	**per**
o **RIPROVA**	attivare la riselezione automatica

Identificazione del numero chiamante

Chiamate in arrivo

L'identificazione del chiamante (ID chiamante) visualizza il numero telefonico delle chiamate in arrivo sul display interno ed esterno del telefono.

Il telefono visualizza il nome del chiamante (e l'immagine, se disponibile) se memorizzato nella rubrica, oppure **Privato Chiamata** nel caso in cui non siano disponibili dati di identificazione.

È anche possibile impostare il telefono in modo che squilli utilizzando una suoneria specifica in modo particolare per determinati elementi della rubrica. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 77.

Chiamate in uscita

Per le chiamate in uscita, è possibile inviare o meno il proprio numero telefonico come ID.

Trovare la funzione > **Impostazioni** > **Gestione chiamate** > **Proprio numero**

Quando si effettua una chiamata, è possibile ignorare l'impostazione predefinita per l'invio dell'ID chiamante. Durante la selezione, con le cifre visualizzate sul display:

Premere	**per**
> **Nascondi numero**/ **Mostra numero**	visualizzare o nascondere il proprio ID chiamante per la chiamata successiva

Disattivazione della suoneria/vibrazione

È possibile disattivare la suoneria/vibrazione del telefono per una chiamata in arrivo prima di rispondere alla stessa.

Premere	**per**
uno dei due tasti laterali del volume	disattivare l'avviso

Selezione di un numero di emergenza

Il gestore dei servizi di telefonia mobile fornisce uno o più numeri di emergenza predefiniti, ad esempio il 112, che è di norma possibile chiamare anche quando il telefono è bloccato o la scheda SIM non è inserita.

Nota: *i numeri di emergenza variano a seconda del paese. i numeri di emergenza potrebbero non essere raggiungibili ovunque a causa di problemi di rete o ambientali, oppure per interferenze.*

	Premere	**per**
1	tasti numerici	selezionare il numero di emergenza
2		chiamare il numero di emergenza

Selezione di numeri internazionali

Premere e tenere premuto per inserire il prefisso internazionale (+) per il paese da cui si effettua la chiamata.

Visualizzazione delle ultime chiamate

Il telefono memorizza i numeri delle ultime chiamate ricevute ed effettuate, anche quando la connessione non è avvenuta.
Gli elenchi vengono ordinati in base alla chiamata più recente. Le chiamate meno recenti vengono sostituite nella memoria da quelle nuove.

Funzione rapida: nella schermata iniziale, premere per passare direttamente all'elenco delle chiamate effettuate dalla schermata iniziale.

Trovare la funzione > **Registro chiamate** o premere verso destra nella schermata iniziale

	Premere	per
1	⊙	spostarsi su **Chiamate ricevute** oppure **Chiamate effettuate**
2	**SCEGLI** (⊂)	selezionare l'elenco
3	⊙	spostarsi su un elemento ***Nota:*** *✓ indica l'avvenuta connessione della chiamata.*
4	6	chiamare il numero desiderato **Suggerimento:** premere e tenere premuto 6 per due secondi per inviare un numero come toni DTMF durante una chiamata.
	oppure	
	VEDI (⊂)	visualizzare i dettagli sull'elemento
	oppure	
	⊂	accedere al **Menu reg chiamate** per eseguire altre operazioni

Il **Menu reg chiamate** può comprendere le seguenti opzioni:

Opzione	Descrizione
Memorizza	Consente di creare un elemento della rubrica con il numero presente nel campo **Nr**.
Cancella	Consente di cancellare l'elemento.
Cancella tutto(i)	Consente di cancellare tutti gli elementi dall'elenco.

Opzione	Descrizione
Nascondi numero/ Mostra numero	Consente di visualizzare o nascondere il proprio ID chiamante per la chiamata successiva
Invia messaggio	Consente di creare un nuovo messaggio SMS con il numero presente nel campo **A**.
Aggiungi cifre	Consente di aggiungere cifre in coda al numero.
Aggiungi numero	Consente di aggiungere un numero dalla rubrica o dagli elenchi delle ultime chiamate.
Voce e fax	Consente di parlare e inviare un fax nel corso della stessa chiamata. Vedere a pagina 84.

Selezione di una chiamata non risposta

Il telefono memorizza le chiamate non risposte e visualizza:

- il simbolo (chiamata non risposta)
- **X Chiamate perse**, dove **X** rappresenta il numero di chiamate non risposte

	Premere	per
1	**VEDI** (◌)	visualizzare l'elenco delle chiamate ricevute
2	◌	selezionare un numero da richiamare
3	◌	effettuare la chiamata

Uso degli Appunti

Il telefono memorizza le ultime cifre inserite in una posizione di memoria temporanea denominata *Appunti*. Tali cifre possono appartenere a un numero telefonico chiamato oppure un numero telefonico selezionato ma non chiamato. Per richiamare il numero memorizzato negli Appunti:

Trovare la funzione (⊤) > **Registro chiamate** > **Appunti**

Premere	**per**
(◊)	chiamare il numero
oppure	
(⊤)	accedere al **Menu selezione** per aggiungere un numero o inserire un carattere speciale
oppure	
SALVA (⊂)	creare un elemento della rubrica con il numero presente nel campo **Nr**

Aggiunta di un numero

Durante la selezione, con le cifre visualizzate sul display:

Premere	**per**
(⊤) > **Aggiungi numero**	aggiungere un numero dalla rubrica o dagli elenchi delle ultime chiamate

Chiamate tramite selezione rapida

A ogni elemento memorizzato nella rubrica viene associato un numero di *selezione rapida* univoco che ne identifica la posizione nella memoria del telefono o sulla scheda SIM.

Suggerimento: per visualizzare il numero di selezione rapida di un elemento, premere MENU > **Rubrica**, spostarsi sull'elemento e premere **VEDI** (OK).

Per chiamare un elemento della rubrica con la selezione rapida:

	Premere	per
1	tasti numerici	inserire il numero di selezione rapida dell'elemento da chiamare
2	OK	confermare il numero
3	SEND	chiamare il numero

Selezione rapida con un tasto

Per chiamare gli elementi della rubrica da 1 a 9, è sufficiente premere e tenere premuto per un secondo il numero di selezione rapida a una cifra.

Suggerimento: è necessario specificare l'elenco di numeri telefonici che si desidera utilizzare con questa funzione rubrica della memoria del telefono o rubrica della scheda SIM. Vedere a pagina 78.

Uso della segreteria telefonica

I messaggi vocali ricevuti vengono memorizzati da Vodafone. Per ascoltare i messaggi, è necessario selezionare il numero della segreteria telefonica.

Nota: *per ulteriori informazioni relative a questa funzione, rivolgersi a Vodafone.*

Ascolto dei messaggi della segreteria telefonica

Trovare la funzione > **Messaggi** > **Segreteria tel**

Premere	**per**
CHIAMA (◌)	ascoltare il messaggio

Il telefono chiama il numero della segreteria telefonica. Se il numero non è memorizzato, viene richiesto di memorizzarne uno.

Memorizzazione del numero della segreteria telefonica

Se necessario, utilizzare la seguente procedura per memorizzare il numero della segreteria telefonica sul telefono. Normalmente, questa operazione è già stata effettuata da Vodafone.

Trovare la funzione > **Messaggi**
> **Imposta segr tel**

	Premere	**per**
1	tasti numerici	inserire il numero della segreteria telefonica
2	**OK** (◌)	memorizzare il numero

Uso della funzione di avviso di chiamata

Durante una conversazione, viene emesso un tono di avviso per indicare la presenza di una seconda chiamata.

	Premere	per
1		rispondere alla nuova chiamata
2	**SCAMBIA** (◇)	passare da una chiamata all'altra
	oppure	
	COLLEGA (◇)	collegare le due chiamate
	oppure	
	> **Fine chiamata in attesa**	terminare la chiamata in attesa

Per utilizzare la funzione di avviso di chiamata è necessario attivarla tramite il relativo menu. Per attivare o disattivare l'avviso di chiamata:

Trovare la funzione	> **Impostazioni** > **Gestione chiamate** > **Avviso di chiamata**

Chiamata in attesa

Premere	per
> **PAUSA** o **Attesa** (se disponibile)	mettere la chiamata in attesa

Trasferimento di una chiamata

Il trasferimento della chiamata attiva a un altro interlocutore può essere preceduto da un avviso oppure eseguito direttamente. Questa funzione potrebbe non essere supportata da tutte le reti.

Avviso di trasferimento di chiamata

Trovare la funzione > **PAUSA** o **Attesa**

	Premere	**per**
1	tasti numerici	selezionare il numero a cui si desidera trasferire la chiamata
2		effettuare la chiamata e attendere la risposta
3		accedere al menu
4		spostarsi su **Trasferisci**
5	**SCEGLI**	selezionare **Trasferisci**
6	**OK**	confermare il trasferimento

Trasferimento di chiamata diretto

Trovare la funzione > **Trasferisci**

	Premere	**per**
1	tasti numerici	selezionare il numero a cui si desidera trasferire la chiamata
2		trasferire la chiamata

Funzioni del telefono

Menu Principale

Questa è l'impostazione standard del menu del telefono. **L'organizzazione del menu e i nomi delle funzioni sul proprio telefono possono essere differenti.** È possibile che non tutte le funzioni siano disponibili in tutti i paesi.

- **Multimedia**
  - Immagini
  - Suoni
  - Temi
  - Giochi
  - MotoMixer
- **Messaggi**
  - Nuovo messaggio
  - Messaggi ricevuti
  - Msg email
  - Inviati
  - Bozze
  - Msg Browser
  - Info servizi
  - Segreteria tel
  - Msg predefiniti
  - Modelli MMS
- **Agenda**
- **Vodafone live!**
  - Vodafone live!
  - Indirizzi rapidi Web
  - Pagine memorizzate
  - Cronologia
  - Vai a URL
  - Configurazione Browser
  - Profili Web
- **Camera**
- **Rubrica**
- **Registro chiamate**
  - Chiamate ricevute
  - Chiamate effettuate
  - Appunti
  - Durata chiamate voce
  - Costo chiamate
  - Durata chiamate dati
  - Volume dati
- **Applicazioni**
  - App SIM
  - Funzioni rapide
  - Sveglia
  - Messenger
  - Chat
  - Calcolatrice
  - Memo vocali
  - Servizi di selezione
    - Selezione fissa
    - Numeri utili
    - Numeri Brevi
- **Impostazioni**
  (vedere alla pagina successiva)

Menu Impostazioni

- **Personalizza**
  - Display in standby
  - Menu principale
  - Colori display
  - Msg benvenuto
  - Sfondo
  - Screensaver
  - Numeri Brevi
- **Suonerie**
  - Profilo
    - Dettagli *Profilo*
- **Connessione**
  - Bluetooth
  - Sincronizzazione
- **Deviazione chiamate**
  - Chiamate voce
  - Chiamate fax
  - Chiamate dati
  - Annulla tutto
  - Stato deviazioni
- **Gestione chiamate**
  - Timer chiamate
  - Costi chiamate
  - Proprio numero
  - Voce e fax
  - Opzioni risposta
  - Avviso di chiamata
- **Impostazioni iniziali**
  - Data e ora
  - Selezione rapida
  - Timeout display
  - Illuminazione
  - Scorrimento
  - Lingua
  - Risparmio batteria
  - Luminosità
  - DTMF
  - Ripristino iniziale
  - Cancellazione totale
- **Info telefono**
  - Numeri personali
  - Linea attiva
  - Stato batteria
  - Altre informazioni
- **Auricolare**
- **Automobile**
- **Rete**
- **Sicurezza**
  - Blocco telefono
  - Blocco applicazione
  - Selezione fissa
  - Blocco chiamate
  - PIN della SIM
  - Nuove password
- **Java**
  - Java Info
  - Canc tutte le applicazioni?
  - Vibrazione applicazioni
  - Volume applicazioni
  - DNS IP

Funzioni rapide
Per modificare la suoneria: Aprire il flip, premere verso il basso il tasto del volume per ridurre il volume. Premere ancora verso il basso per passare alla modalità vibrazione e successivamente alla modalità silenziosa. Premere verso l'alto il tasto del volume per ripristinare la suoneria e successivamente per aumentare il volume.
Per visualizzare il proprio numero telefonico: Premere 1 *+
Per accedere all'elenco delle chiamate effettuate: Premere 6
Per uscire dai menu: Premere 3

Ulteriori funzioni

Utilizzare questo capitolo per individuare sul telefono le funzioni che non sono descritte in questo manuale.

Funzioni di chiamata

Opzione	Descrizione
Conferenza telefonica	Durante una chiamata: > **PAUSA** o **Attesa**, selezionare il numero successivo, premere 6 e quindi **COLLEGA** (·)
Deviazione chiamate	Per attivare o disattivare la funzione di deviazione delle chiamate: > **Impostazioni** > **Deviazione chiamate**
Blocco chiamate	Per limitare le chiamate in arrivo e in uscita: > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Blocco chiamate**

Messaggi

Opzione	Descrizione
Invio di un messaggio SMS	Per inviare un messaggio SMS: > **Messaggi** > **Nuovo messaggio** > **Nuovo SMS**
Invio di un messaggio MMS	Per inviare un messaggio MMS: > **Messaggi** > **Nuovo messaggio** > **Nuovo MMS**

Opzione	Descrizione
Uso di un modello MMS	Per accedere a un elenco di messaggi MMS predefiniti: > **Messaggi** > **Modelli MMS**
Memorizzazione degli oggetti dei messaggi	Evidenziare un oggetto multimediale contenuto in un messaggio, quindi: > **Memorizza**

Messenger

Opzione	Descrizione
Login	Per accedere alla funzione di messaggistica istantanea: > **Applicazioni** > **Messenger**
Trovare Altri amici in linea	In seguito al login: Selezionare **Lista contatti** per visualizzare un elenco degli altri utenti
Avvio conversazione	Per avviare una conversazione: Dalla propria **Lista contatti**, selezionare un nome in **Contatti online** e premere **INVIA IM** ( )
Visualizzazione conversazione attiva	Per visualizzare una conversazione in corso: Dalla propria **Lista contatti**, selezionare un nome in **Conversazioni** e premere **VEDI** ()
Fine conversazione	Dalla schermata della conversazione: > **Fine Conversazione**

Opzione	Descrizione
Logout	Per disconnettersi dalla funzione di messaggistica istantanea: Selezionare **Logout** dal menu **Messenger online**

Chat

Opzione	Descrizione
Avvio della Chat	Per avviare una nuova sessione di chat: (⊡) > **Applicazioni** > **Chat** (⊡) > **Nuova chat**
Ricezione di richieste di chat	Quando si riceve una richiesta di chat: Premere **ACCETTA** (◡) o **IGNORA** (◠)
Fine di chat	Durante una sessione di chat: (⊡) > **Fine chat**

Email

Opzione	Descrizione
Invio di un messaggio email	Per inviare un messaggio email: (⊡) > **Messaggi** > **Nuovo messaggio** > **Nuova email**
Ricezione di un messaggio email	Per leggere un messaggio email: Premere **LEGGI** (◡)

Rubrica

Opzione	Descrizione
Creazione di un elemento	Per creare un nuovo elemento della rubrica: ☰ > **Rubrica** ☰ > **Nuovo** > **Numero telefonico** oppure **Indirizzo email**
Selezione di un numero	Per chiamare un numero nella rubrica: ☰ > **Rubrica** > *elemento da chiamare*
Selezione vocale	Per chiamare un numero nella rubrica tramite selezione vocale: Premere e rilasciare il tasto vocale, quindi pronunciare il nome dell'elemento (entro due secondi)
Impostazione di una suoneria personalizzata per l'elemento	Per associare una specifica suoneria a un determinato elemento della rubrica: ☰ > **Rubrica** > *elemento* ☰ > **Modifica** > **Suon personalizzata** > *nome suoneria* ***Nota:*** *questa opzione non è disponibile per gli elementi memorizzati sulla scheda SIM.*
Impostazione categoria per l'elemento	Per assegnare una categoria a un elemento della rubrica: ☰ > **Rubrica** > *elemento* ☰ > **Modifica** > **Categoria** > *nome categoria* ***Nota:*** *questa opzione non è disponibile per gli elementi memorizzati sulla scheda SIM.*

Opzione	Descrizione
Lista di distribuzione per gruppi	Per creare una lista di distribuzione come elemento della rubrica: Ⓜ > **Rubrica** Ⓜ > **Nuovo** > **Lista distribuzione**
Impostazione della visualizzazione dell'elenco della rubrica	Per visualizzare l'elenco degli elementi della rubrica come testo oppure con l'immagine per l'ID chiamante: Ⓜ > **Rubrica** Ⓜ > **Impostazione** > **Visualizza per** > *visualizzazione elenco*
Ordinamento dell'elenco della rubrica	Per definire l'ordine con cui sono elencati gli elementi della rubrica: Ⓜ > **Rubrica** Ⓜ > **Impostazione** > **Ordina per** > *tipo di ordinamento*
Impostazione di un numero primario	Per impostare il numero primario per un elemento nella rubrica con numeri multipli: Ⓜ > **Rubrica**, spostarsi sull'elemento, premere Ⓜ > **Imposta nr primario** > *numero di telefono*
Impostazione della visualizzazione delle categorie	Per impostare la modalità di visualizzazione della categoria: Ⓜ > **Rubrica** Ⓜ > **Categorie** > *nome categoria*
Selezione rapida con un tasto	Per impostare la selezione rapida con un tasto per chiamare gli elementi della rubrica: Ⓜ > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Selezione rapida**

Personalizzazione delle opzioni

Opzione	Descrizione
Suoneria	Per modificare la suoneria per un evento: Ⓜ > **Impostazioni** > **Suonerie** > **Dettagli** *Profilo* > *nome evento*
Suoneria personalizzata	**Per associare una suoneria specifica agli elementi della rubrica:** Ⓜ **> Rubrica >*Nome*** Ⓜ **> Modifica > Suon personalizzata.**
Volume suoneria	Per impostare il volume: Ⓜ > **Impostazioni** > **Suonerie** > **Dettagli** *Profilo* > **Volume suoneria**
Volume tastiera	Per impostare il volume del tono emesso alla pressione di un tasto: Ⓜ > **Impostazioni** > **Suonerie** > **Dettagli** *Profilo* > **Volume tasti**
Visualizzazione orologio	Per visualizzare un orologio analogico o digitale sulla schermata iniziale: Ⓜ > **Impostazioni** > **Personalizza** > **Display in standby** > **Orologio**
Visualizzazione menu	Per visualizzare il menu principale come icone o come elenco: Ⓜ > **Impostazioni** > **Personalizza** > **Menu principale** > **Visualizza**
Menu Principale	Per riordinare il menu principale del telefono: Ⓜ > **Impostazioni** > **Personalizza** > **Menu principale** > **Riordina**

Opzione	Descrizione
Attivazione o disattivazione della visualizzazione delle icone di menu	Per attivare o disattivare la visualizzazione delle icone nella schermata iniziale: > **Impostazioni** > **Personalizza** > **Display in standby** > **Tasti funzione** >**Icone**
Modifica dei tasti funzione e delle icone di menu	Per assegnare funzioni diverse ai tasti funzione e modificare le icone di menu nella schermata iniziale: > **Impostazioni** > **Personalizza** > **Tasti funzione**
Funzioni rapide	Per creare una funzione rapida: evidenziare l'opzione di menu, quindi tenere premuto Per selezionare una funzione rapida: > **Applicazioni** > **Funzioni rapide**

Opzioni di menu

Opzione	Descrizione
Lingua	Per impostare la lingua del menu: > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Lingua**
Ripristino impostazioni iniziali	Per ripristinare tutte le opzioni *tranne* il codice di sblocco, il codice di sicurezza e il timer della durata: > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Ripristino iniziale**

Opzione	Descrizione
Cancellazione totale	Per ripristinare tutte le opzioni *tranne* il codice di sblocco, il codice di sicurezza e il timer della durata e cancellare tutte le impostazioni e gli elementi inseriti dall'utente *tranne* quelle memorizzate nella scheda SIM: MENU > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **Cancellazione totale**

Opzioni di selezione

Opzione	Descrizione
Selezione fissa	Per attivare e disattivare la selezione fissa: MENU > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Selezione fissa** Per usare l'elenco di selezione fissa: MENU > **Applicazioni** > **Servizi di selezione** > **Selezione fissa**
Toni DTMF	Per attivare i toni DTMF: MENU > **Impostazioni** > **Impostazioni iniziali** > **DTMF** Per inviare i toni DTMF nel corso di una chiamata: Premere i tasti numerici Per inviare i numeri memorizzati come toni DTMF nel corso di una chiamata: Selezionare un numero dalla rubrica o dall'elenco delle ultime chiamate, quindi premere MENU > **Toni DTMF**

Controllo chiamate

Il tempo di connessione alla rete è il tempo trascorso dal momento della connessione alla rete GSM fino a quando si termina la chiamata premendo . Questo periodo di tempo comprende i segnali di occupato e gli squilli.

Il periodo di tempo di connessione alla rete registrato sul timer azzerabile potrebbe non corrispondere al periodo di tempo fatturato da Vodafone. Per informazioni sulla fatturazione, rivolgersi a Vodafone.

Opzione	Descrizione
Durata chiamate	Per visualizzare il timer delle chiamate: > **Registro chiamate** > **Durata chiamate voce**
Uso della funzione timer delle chiamate	Per visualizzare la durata o il costo di una chiamata in corso: > **Impostazioni** > **Gestione chiamate** > **Timer chiamate**

Funzioni viva voce

Nota: *l'utilizzo di dispositivi cellulari e dei relativi accessori può essere vietato o limitato in alcune aree. Rispettare sempre le leggi e le norme sull'utilizzo di questi prodotti.*

Opzione	Descrizione
Viva voce	Per attivare la funzione viva voce nel corso di una chiamata: Premere **VIVAVOCE** () (se disponibile) o > **Viva Voce on** Opzionale

Opzione	Descrizione
Risposta automatica (kit auto o auricolare)	Per attivare la risposta automatica quando il telefono è collegato a un kit auto o a un auricolare: Opzionale > **Impostazioni** > **Automobile** oppure **Auricolare** > **Risp automatica**
Selezione vocale (auricolare)	Per attivare la selezione vocale con il tasto di invio/fine dell'auricolare: Opzionale > **Impostazioni** > **Auricolare** > **Selezione vocale**
Funzione di viva voce automatica (kit auto)	Per deviare automaticamente le chiamate a un kit auto quando collegato: Opzionale > **Impostazioni** > **Automobile** > **Viva Voce**
Spegnimento ritardato (kit auto)	Per impostare il telefono in modo che resti acceso per un periodo di tempo dopo lo spegnimento del motore: Opzionale > **Impostazioni** > **Automobile** > **Spegnimento ritardato**
Tempo di ricarica (kit auto)	Per continuare la ricarica del telefono per un periodo di tempo dopo lo spegnimento del motore: Opzionale > **Impostazioni** > **Automobile** > **Tempo ricarica**

Chiamate dati e fax

Opzione	Descrizione
Invio di dati o fax	Collegare il telefono a un dispositivo esterno, quindi effettuare le chiamate dalla relativa applicazione Opzionale

Opzione	Descrizione
Ricezione di dati o fax	Collegare il telefono a un dispositivo esterno, quindi rispondere alle chiamate dalla relativa applicazione Opzionale
Voce e fax	Collegare il telefono a un dispositivo esterno, inserire il numero, premere (-) > **Menu selezione** > **Voce e fax**, quindi premere 6 per effettuare la chiamata Opzionale

Connessioni wireless Bluetooth™

Opzione	Descrizione
Rendere il telefono visibile agli altri dispositivi	Per consentire a un dispositivo Bluetooth sconosciuto di riconoscere e di collegarsi al proprio telefono: (-) > **Impostazioni** > **Connessione** > **Bluetooth** > **Impostazione** > **Trovami** Opzionale
Connessione a dispositivi riconosciuti	Per collegarsi a un dispositivo viva voce riconosciuto: (-) > **Impostazioni** > **Connessione** > **Bluetooth** > **Dispositivi** > *nome dispositivo* Opzionale
Disconnessione da un dispositivo	Per disconnettersi da un dispositivo: Evidenziare il nome del dispositivo e premere **TERMINA** (⏻) Opzionale
Collegamento a un dispositivo durante una chiamata	Per passare alla modalità auricolare o per collegarsi al kit auto durante una chiamata: (-) > **Usa Bluetooth** Opzionale

Opzione	Descrizione
Modifica delle proprietà del dispositivo	Per modificare le proprietà di un dispositivo riconosciuto: Opzionale Evidenziare il nome del dispositivo dal menu **Dispositivi associati** e premere **Cambia**
Impostazione delle opzioni di Bluetooth	Per impostare le opzioni Bluetooth del telefono: Menu > **Impostazioni** > **Connessione** > **Bluetooth** > **Impostazione**

Opzioni di rete

Opzione	Descrizione
Impostazioni di rete	Per visualizzare informazioni sulla rete e modificarne le impostazioni: Menu > **Impostazioni** > **Rete**

Funzioni di organizer personale

Opzione	Descrizione
Aggiunta di un evento all'agenda	Per aggiungere un evento all'agenda: Menu > **Agenda** Menu > **Nuovo**
Visualizzazione di un evento dell'agenda	Per visualizzare o modificare i dettagli di un evento: Menu >**Agenda** > *giorno* > tasto centrale > *nome evento*
Notifica di eventi	Per visualizzare una notifica di eventi: **VEDI** (tasto destro) Per chiudere una notifica di eventi: **DIETRO** (tasto sinistro)

Opzione	Descrizione
Impostazione della sveglia	Per impostare la sveglia: MENU > **Applicazioni** > **Sveglia**
Disattivazione della sveglia	Per disattivare la sveglia: Premere **DISATT** (OK) oppure Per impostare un ritardo di 8 minuti: Premere **SNOOZE** (OK)
Creazione di una registrazione vocale	Per creare una registrazione vocale: tenendo premuto il tasto vocale, eseguire la registrazione quindi rilasciare il tasto vocale ***Nota:*** *la registrazione delle chiamate telefoniche è soggetta alle leggi dei vari stati relative alla privacy e alla registrazione delle conversazioni.*
Riproduzione di una registrazione vocale	Per riprodurre una registrazione vocale: MENU > **Applicazioni** > **Memo vocali** > *registrazione vocale*
Calcolatrice	Per eseguire calcoli numerici: MENU > **Applicazioni** > **Calcolatrice**
Convertitore di valuta	Per effettuare conversioni di valuta: MENU > **Applicazioni** > **Calcolatrice** MENU > **Cambio** Inserire il tasso di cambio, premere **OK** (OK), indicare l'importo e premere MENU > **Conversione valuta**

Sicurezza

Opzione	Descrizione
PIN della scheda SIM	Per bloccare o sbloccare la carta SIM: > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **PIN della SIM** **Attenzione:** se si inserisce un codice PIN errato per tre volte consecutive, la scheda SIM viene disattivata e viene visualizzato il messaggio **SIM bloccata**. Rivolgersi a Vodafone per ottenere assistenza.
Blocco di un'applicazione	Per bloccare applicazioni del telefono: > **Impostazioni** > **Sicurezza** > **Blocco applicazione**

Notizie e intrattenimento

Opzione	Descrizione
Avvio del browser WAP	Per avviare una sessione WAP: > **Vodafone live!** > **Vodafone live!**
Download di oggetti da una pagina web	Per scaricare un'immagine, un file sonoro o un tema da una pagina Web: selezionare il file, quindi premere **SCEGLI** (◌) e successivamente **SALVA** (◌)
Sessioni WAP	Per selezionare o creare un profilo WAP: > **Vodafone live!** > **Profili Web**

Opzione	Descrizione
Applicazione di un tema	Per applicare al telefono un insieme di immagini e file sonori: Ⓜ > **Multimedia** > **Temi** > *tema*
Download di un gioco o di un'applicazione	Per scaricare un gioco o un'applicazione Java: Ⓜ > **Vodafone live!** > **Vodafone live!**, selezionare l'applicazione, quindi premere **SCEGLI** (⊙) e successivamente **SCARICA** (⊙)
Avvio di un gioco o di un'applicazione	Per avviare un gioco o un'applicazione Java: Ⓜ > **Multimedia** > **Giochi**, selezionare l'applicazione, quindi premere **SCEGLI** (⊙)
Gestione delle immagini	Per gestire immagini e animazioni: Ⓜ > **Multimedia** > **Immagini**
Gestione dei file sonori	Per gestire le suonerie e le melodie create o scaricate: Ⓜ > **Multimedia** > **Suoni**
Modifica dei file sonori con MotoMixer	Per modificare i file MIDI utilizzabili con il telefono: Ⓜ > **Multimedia** > **MotoMixer** > [**Nuovo MotoMixer**] oppure *nome file mix*
Creazione di suonerie	Per creare suonerie utilizzabili con il telefono: Ⓜ > **Multimedia** > **Suoni** > [**Nuova suoneria**]
Fotocamera digitale	Per modificare il grado di luminosità e altre impostazioni della fotocamera integrata: Ⓜ > **Camera**

V525_VODAFONE_UG.book Page 89 Wednesday, October 15, 2003 3:31 PM

Dati sul Tasso di Assorbimento Specifico

Questo modello di telefono rispetta le norme internazionali per l'esposizione alle onde radio.

Il Suo telefono cellulare ha le funzioni di radio ricetrasmittente. E' stato progettato e realizzato per non superare i limiti di esposizione all'energia di radiofrequenza (RF). Tali limiti sono ricompresi nell'ambito di un più ampio insieme di disposizioni e stabiliscono i livelli consentiti di energia RF per la popolazione. Tali disposizioni si basano sulle norme standard sviluppate da parte di organizzazioni scientifiche indipendenti attraverso una valutazione ripetuta nel tempo e accurata degli studi scientifici. Le disposizioni comprendono un effettivo margine di sicurezza concepito al fine di assicurare la sicurezza di tutte le persone, indipendentemente dalla loro età e stato di salute.

La norma standard relativa ai telefoni cellulari si basa su di un'unità di misura conosciuta come il Tasso di Assorbimento Specifico, ovvero TAS. Secondo le disposizioni applicabili il Suo modello di telefono, il limite TAS è di 2.0 W/kg.* I collaudi relativi al TAS vengono effettuati secondo le procedure di collaudo CENELEC** adoperando posizioni d'utilizzo normali con il telefono e trasmettendo al più alto livello di potenza documentato, in tutte le bande di frequenza controllate. Sebbene il TAS sia determinato al più alto livello di potenza documentato, l'effettivo TAS del telefono durante il suo utilizzo potrebbe essere ben inferiore al valore massimo. E' ciò perché il telefono è stato progettato per funzionare a vari livelli di potenza in modo da utilizzare solamente la potenza necessaria per raggiungere la rete. In generale, tanto più Lei è a una stazione fissa, tanto più sarà bassa l'uscita di potenza del telefono.

Prima che un modello di telefono sia disponibile per la vendita al pubblico, esso è collaudato per confermare la conformità alle disposizioni. I collaudi sono svolti in posizioni e punti (ad esempio, all'orecchio e portato sul corpo) conformi a una metodologia uniforme di collaudo determinata da un ente esperto sulle normative. Il valore TAS per questo modello non era disponibile quando questo volume è andato in stampa. Per ulteriori informazioni si prega di consultare il sito: http://www.hellomoto.com/sar.***

Mentre ci potrebbero essere delle differenze tra i livelli TAS di diversi telefoni e in varie posizioni, essi rispettano tutti le norme legislative sulla sicurezza all'esposizione. La preghiamo di notare che modifiche a questo modello di prodotto potrebbero causare variazioni nel valore TAS per ulteriori prodotti; in ogni caso, i prodotti sono stati progettati nel rispetto delle disposizioni.

---

* Il limite TAS consigliato dalle disposizioni internazionali (ICNIRP) per i telefoni cellulari utilizzati dal pubblico è di 2.0 watt/chilogrammi (W/kg) calcolato su una media su dieci grammi di tessuto. Il limite comprende un margine sostanziale di sicurezza al fine di dare la maggiore protezione al pubblico e per tenere conto di qualsiasi variazione all'atto delle misurazioni.

** CENELEC è un ente di normazione standard della Unione Europea.

*** Ulteriori informazioni connesse comprendono il protocollo di collaudo Motorola, la procedura di valutazione e la fascia di incertezza nella misurazione per questo prodotto.

V525_VODAFONE_UG.book Page 91 Wednesday, October 15, 2003 3:31 PM

Informazioni circa la garanzia

Motorola garantisce all'acquirente originale, per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto del/i prodotto/i ("Durata della garanzia") che il Suo terminale e gli accessori, acquistati presso un rivenditore autorizzato Motorola (i "Prodotti"), sono conformi alle specifiche Motorola al momento della produzione.

Tale acquirente entro due (2) mesi dalla data della scoperta di un difetto di materiali o della lavorazione, o di non conformità, e in ogni caso entro un termine che non deve eccedere la durata della garanzia, dovrà informare Motorola di tale non conformità alle specifiche applicabili di un qualsiasi prodotto e inviare il prodotto a Motorola per la riparazione. Motorola non sarà vincolata da dichiarazioni, relative a prodotti, non effettuate da essa direttamente.

Al presente prodotto viene allegata una lista di Call Center Motorola.

Nel corso della durata della garanzia, Motorola potrà, a sua discrezione e senza costi aggiuntivi, come unico rimedio a disposizione di tale acquirente, riparare o sostituire il prodotto coperto dalla presente garanzia. In alternativa, potrà rimborsare il prezzo del prodotto, ridotto a seconda dell'utilizzo effettivo dello stesso dal momento dell'acquisto. La presente garanzia scadrà alla cessazione della Durata della garanzia.

La presente garanzia costituisce l'unica ed esclusiva garanzia del Suo terminale Motorola e dei relativi accessori, e sostituisce qualsiasi altra garanzia, termine o condizione anche di legge, espressa o implicita.

Ove voi acquistiate il prodotto non in qualità di consumatore, è esclusa qualsiasi altra garanzia, termine o condizione, espressa o implicita, tra cui idoneità all'uso e qualità.

In nessun caso, Motorola risponderà di danni causati in misura superiore al prezzo di acquisto, né da perdite di dati, né di danni (*) indiretti, speciali consequenziali, derivanti dall'utilizzo o dall'impossibilità di utilizzo del prodotto, nei limiti in cui tale esclusione di responsabilità sia consentita dalla normativa applicabile.

La presente garanzia non produce alcun effetto sui diritti dell'acquirente ove consumatore, stabiliti dalla legge, come la garanzia di qualità o di idoneità all'uso, per i quali i prodotti dello stesso tipo sono di norma utilizzati in normali condizioni di uso e servizio, né sui suoi diritti nei confronti del venditore dei prodotti derivanti dal suo contratto di acquisto.

(*) inclusi, senza limitazione: impossibilità di utilizzo, perdite di tempo, perdite di dati, inconvenienti, perdite commerciali, mancati profitti o guadagni.

Come ottenere l'assistenza in garanzia

Nella maggior parte dei casi, il rivenditore autorizzato Motorola, che ha venduto e/o installato il terminale di Motorola e i suoi accessori originali, accetterà e/o darà corso a una richiesta di intervento in garanzia o effettuerà un intervento in garanzia. In alternativa, per ricevere ulteriori informazioni su come ottenere assistenza in garanzia, contattare il servizio clienti del proprio operatore di rete o il Call Center Motorola al numero telefonico relativo al proprio Paese indicato nella presente guida.

Per ottenere assistenza in garanzia occorre restituire il terminale e/o gli accessori in questione a Motorola, avendo cura di non inviare anche eventuali accessori supplementari come carte SIM. Il prodotto deve inoltre essere accompagnato da un'etichetta che riporti il nome, cognome, indirizzo e numero di telefono di tale acquirente, il nome dell'operatore di rete cellulare e la descrizione del problema. In caso di installazione veicolare occorre portare in un centro di riparazione autorizzato anche il veicolo sul quale è stato installato il terminale, poiché in questo caso la soluzione del problema può richiedere l'ispezione dell'installazione veicolare completa.

Per usufruire dell'assistenza in garanzia è necessario mostrare la fattura o la ricevuta fiscale di acquisto o un analogo documento che rechi la data di acquisto. Il terminale inoltre deve riportare chiaramente il proprio numero IMEI e MSN, tali dati sono riportati sul prodotto.

Condizioni

La presente garanzia non è valida se il numero di serie o del tipo del prodotto è stato modificato, cancellato, duplicato, rimosso o reso illeggibile. Motorola si riserva il diritto di rifiutare l'assistenza gratuita se la documentazione richiesta non può essere presentata o se le informazioni sono incomplete, illeggibili o incompatibili con i dati di fabbrica.

La riparazione, a discrezione di Motorola, può comprendere l'aggiornamento del software, la sostituzione di parti o schede con altre parti o schede di equivalente funzionalità, nuove o ricondizionate. Le parti, gli accessori, le batterie o le schede sostituite vengono garantite per il periodo residuo di durata della garanzia originaria. La durata della garanzia non viene pertanto in tal caso estesa.

Tutti gli accessori originali, batterie, parti e i terminali sostituiti divengono proprietà di Motorola. Motorola non garantisce l'installazione, la manutenzione o l'assistenza tecnica di prodotti, accessori, batterie o parti.

Motorola non risponderà, in alcun caso, di problemi o danni causati da accessori ausiliari non forniti da Motorola e fisicamente uniti ai prodotti o utilizzati in collegamento con essi, né risponderà dell'utilizzo di prodotti Motorola con accessori e qualsiasi altro prodotto espressamente escluso dalla presente Garanzia.

Quando il prodotto è utilizzato in collegamento con accessori o periferiche non forniti da Motorola, Motorola non garantisce il corretto funzionamento della combinazione prodotto/periferica, né accetterà richieste di intervento in garanzia nel caso in cui il prodotto venga utilizzato in tale collegamento e Motorola determini che il prodotto di per sé non presenti malfunzionamenti.

Motorola specificatamente declina ogni responsabilità per qualsiasi danno, sia a prodotti Motorola che ad altri, causati in qualsiasi modo dall'uso del terminale, di accessori, applicazioni software e periferiche (tra cui a titolo indicativo e non tassativo: batterie, caricatori, adattatori e alimentatori di rete), quando questi accessori, applicazioni software e periferiche non siano prodotti o forniti da Motorola.

Esclusioni della garanzia

La presente garanzia non è valida se i difetti sono dovuti a danneggiamenti, errato utilizzo, manomissione o incuria e in caso di alterazioni o riparazioni effettuate da personale non autorizzato.

1. Difetti o danni risultanti da un utilizzo del prodotto in condizioni diverse da quelle abituali.
2. Difetti o danni dovuti a errato utilizzo, accesso a risorse non compatibili, incidenti o incuria.
3. Difetti o danni derivanti da controlli, operazioni, manutenzione, installazione, adattamenti, applicazioni software non compatibili, alterazione o modifiche improprie di qualsiasi tipo.
4. Rottura o danni ad antenne se non dovute a difetti di materiali o lavorazione.
5. Prodotti smontati o riparati in maniera tale da menomare la corretta funzionalità o impedire un'adeguata ispezione e collaudo per verificarne la richiesta di intervento in garanzia.
6. Difetti o danni dovuti al raggio di azione, copertura, disponibilità, livello del servizio o funzionamento della rete da parte dell'operatore cellulare.
7. Difetti o danni dovuti a umidità, liquidi o fuoriuscite di cibi.
8. Cavi di avvolgimento dell'unità di controllo del prodotto allungati con linguetta rotta.
9. Graffiature o danneggiamenti di ogni superficie plastica e di ogni parte esterna dell'apparecchio dovuti a un utilizzo anormale del prodotto da parte dell'acquirente.

10. Custodie di pelle (coperte da garanzie del diverso produttore).
11. Prodotti affittati su base temporanea.
12. Manutenzione periodica e riparazione o sostituzione di parti per normale logoramento o rottura.

Nota: *la durata in conversazione, in standby e il ciclo di vita delle batterie ricaricabili Motorola per il terminale dipendono dalle condizioni di utilizzo e dalla configurazione della rete. Essendo le batterie un prodotto deperibile, le specifiche indicano che le migliori prestazioni del terminale Motorola possono essere ottenute nei primi sei mesi dalla data di acquisto e fino a duecento (200) operazioni di ricarica.*

La garanzia sulle batterie ricaricabili Motorola decade se (i) le batterie vengono ricaricate da un caricatore diverso da quello specifico Motorola indicato e approvato per la ricarica di batteria, (ii) qualsiasi sigillo apposto sulla batteria è stato rotto o presenta evidenti segni di manomissione, (iii) la batteria viene utilizzata con apparecchi o per servizi diversi da quelli per i quali è stata progettata.

V525_VODAFONE_UG.book Page 96 Wednesday, October 15, 2003 3:31 PM

Indice

A

Accensione/Fine, tasto 1, 21, 22
accessori 16, 51
accessorio opzionale, definizione 16
agenda 85
altoparlante, volume 21
animazione
  download 75, 87
  screensaver 59
  sfondo 58
  visualizzazione 88
applicazione, blocco e sblocco 87
applicazioni Java 88
appunti 67
aprire per rispondere 57
auricolare
  accessori, utilizzo 82
  utilizzo con display esterno 51
avviso 36
  definizione 56
  disattivazione 21, 63
  download 75, 87
  impostazione 79
avviso di evento 79
avviso suoneria
  disattivazione 21, 63
  impostazione 79
avviso vibrazione
  disattivazione 21, 63
  impostazione 79

B

batteria
  indicatore di livello 32, 36
  installazione 18
  prolungamento della durata 19, 59, 60
  ricarica 19
blocco
  applicazione 87
  scheda SIM 87
  telefono 52
blocco chiamate 74
Bluetooth 3, 29, 84, 85
browser WAP
  applicazioni Java 88
  configurazione del browser 87
  sessioni WAP 87
  utilizzo 87

V525_VODAFONE_UG.book Page 97 Wednesday, October 15, 2003 3:31 PM

C

calcolatrice 86
cancellazione di una chiamata 64
cancellazione totale 81
caricabatterie da viaggio 19
chat 76
chiamata
  aggiunta di cifre in coda al numero 66
  attesa 70
  avviso, disattivazione 21, 63
  avviso, impostazioni di 79
  blocco 74
  cancellazione 64
  chiamata non risposta 50, 66
  chiamate in attesa 70
  deviazione 74
  elenco delle chiamate effettuate 64
  elenco delle chiamate ricevute 64
  esecuzione 22
  memorizzazione 64
  numero di emergenza 64
  opzioni di risposta 57
  password di blocco, modifica 51
  prefisso internazionale 64
  ricezione 22
  risposta 22
  selezione 22
  termine 22
  timer 82
  tipo suoneria, impostazione nel display esterno 50
  trasferimento 71
  ultime chiamate 64
  viva voce 82
  viva voce, attivazione 51
  voce e fax 66
chiamata dati 83, 84
chiamata fax 66, 83, 84
chiamata in arrivo
  deviazione 74
chiamata in attesa 70
chiamata voce e fax 66
chiamate in attesa 70
chiamate, deviazione 74
codice di sblocco
  dimenticato 54
  esclusione 53
  impostazione predefinita 51, 53
  inserimento 21, 52, 53
  modifica 51
codice di sicurezza
  dimenticato 54
  impostazione predefinita 51
  modifica 51

codice PIN2
  modifica 51
codici
  dimenticati 53
  impostazione predefinita 51, 53
  modifica 51
colore, impostazione 60
conferenza telefonica 74
connettore per auricolare 1
connettore per gli accessori 1
contrasto, impostazione 60
cursore 40
cursore fisso 42
cursore lampeggiante 40

D

data, impostazione 56
display
  colore 60
  contrasto 60
  descrizione 31
  icone dei menu, personalizzazione 80
  lingua 80
  personalizzazione 80
  retroilluminazione 60
  schermata iniziale, definizione 31

E

elenco delle chiamate effettuate 64
elenco delle chiamate ricevute 64
email
  invio 76
  ricezione 76
esecuzione di una chiamata 22
esterno, display 50
  uso del viva voce 51

F

flip
  aprire per rispondere 22, 57
  esterno, display 50
  screensaver 59
fotocamera digitale
  autoritratto 25, 49
  impostazioni 88
  realizzazione di fotografie 2, 24
fotografia
  autoritratto 25, 49
  download 75, 87
  ID chiamante con immagine 3, 25, 78
  invio 2, 24
  realizzazione di 2, 24

V525_VODAFONE_UG.book Page 99 Wednesday, October 15, 2003 3:31 PM

funzione opzionale, definizione 16
funzioni rapide 73, 80

G

giochi 88
GPRS, simbolo 32, 33
Groove Tunes 88
Guida di riferimento 16
Guida rapida 16

I

icona del menu messaggi 31
icona di menu 31
icona di menu Ultime chiamate effettuate 31
ID chiamante 3, 25, 62, 66, 78
ID chiamante con immagine 3, 78
  impostazione 25
identificazione del chiamante. *Vedere* ID chiamante
IM 75
immagine
  download 75, 87
  screensaver 59
  sfondo 58
  visualizzazione 88
impostazioni di rete 85
informazioni circa la garanzia 91
inserimento facilitato del testo 44
inserimento testo con metodo alfanumerico 41
Instant Messaging. *Vedere* IM
invio, tasto 1, 22, 64

J

joystick 37

K

kit auto 82

L

lingua, impostazione 80

M

memorizzazione di una chiamata 64
menu
  elenchi 39
  esplorazione 37
  funzioni 39
  icone, attivazione o disattivazione 80
  icone, descrizione 31
  icone, modifica nel display in standby 80
  inserimento del testo 40
  lingua, impostazione 80
  personalizzazione 79

riordino 79
visualizzazione, modifica 79
menu, tasto 1, 37, 38
messaggi
icona della funzione di menu 31
messaggio
chat 76
messaggio MMS 74
modello MMS 75
simbolo 35
testo 74
messaggio **Batteria scarica** 36
messaggio **Chiam non riuscita: Numero occupato** 62
messaggio **Chiamata in arrivo** 63
messaggio **Chiamate perse** 50, 66
messaggio in attesa, simbolo 29, 32
messaggio in segreteria, simbolo 35
messaggio **Inserisci cod sblocco** 53, 54
messaggio MMS
invio 26, 74
ricezione 29
messaggio **SIM bloccata** 87
messaggio **Viva Voce on** 51
MMS, definizione 26
MMS. *Vedere* messaggio
modalità silenziosa, impostazione 21
modo di inserimento testo
impostazione 49
primario 48
secondario 48
selezione 48
simbolo 32, 34, 35
Mostra numero, funzione 66
MotoMixer 88

N

Nascondi numero, funzione 66
no suoneria, impostazione 56
numeri, inserimento 47
numero di emergenza 64
numero di telefono
aggiunta di cifre in coda 66
aggiunta di numeri 66, 67
linea attiva, modifica 61
memorizzazione nella rubrica 77
numero personale, memorizzazione 56
prefisso internazionale 64
riselezione 61
simbolo linea attiva 34
visualizzazione del numero personale 23, 73
numero di telefono personale 23, 56, 73

O

ora, impostazione 56
orologio
  illustrazione 31
  impostazione 56
  selezione di un orologio analogico o digitale 79

P

pagine Web 87
password. *Vedere* codici
periodo di standby 59, 60
personalizzazione del menu 79
PIN, codice
  inserimento 87
  modifica 51
posizione, simbolo 36
prefisso internazionale 64

R

registrazione vocale 86
registro chiamate
  icona della funzione di menu 31
retroilluminazione 60
ricezione di una chiamata 22, 57
ripristino impostazioni iniziali 80
riselezione automatica 62
riselezione di un numero occupato 61
roaming, simbolo di 32, 33
rubrica
  aggiunta di numeri 66, 67
  elemento della categoria 77
  ID chiamante con immagine 3, 25, 78
  lista di distribuzione per gruppi 78
  memorizzazione di un elemento 77
  numero di selezione rapida 68
  numero principale, impostazione 78
  ordinamento degli elementi 55, 78
  selezione di un numero 77
  selezione rapida con un tasto 68
  selezione vocale 77
  suoneria personalizzata 77, 79
  visualizzazione delle categorie 55, 78

S

sblocco
  applicazione 87
  telefono 52

V525_VODAFONE_UG.book Page 102 Wednesday, October 15, 2003 3:31 PM

schermata iniziale 31
  selezione della visualizzazione dell'orologio 79
screensaver 59
segnale, livello del 32, 33
segreteria telefonica 69
selezione
  numeri fissi 81
selezione di un numero 22
selezione fissa 81
selezione rapida
  utilizzo 68
selezione rapida con un tasto
  impostazione preferenza 78
  utilizzo 68
selezione vocale 77, 83
servizio di messaggistica multimediale. *Vedere* MMS
sessioni WAP 87
sfondo 58
SIM, codice PIN
  inserimento 87
  modifica 51
SIM, codice PIN2
  modifica 51
SIM, scheda
  blocco 87
  codice PIN, modifica 51
  codice PIN2, modifica 51
  definizione 17
  inserimento 17
  inserimento codice PIN 21
  messaggio **SIM bloccata** 87
  precauzioni 17
simboli
  avviso No suoneria 36
  chiamata non risposta 66
  GPRS 32, 33
  in uso 32
  inserimento 46
  linea attiva 32, 34
  livello del segnale 32, 33
  livello della batteria 32, 36
  maiuscolo o minuscolo 34
  messaggio 35
  messaggio in attesa 29, 32
  messaggio in segreteria telefonica 35
  modo di inserimento testo 32, 34, 35
  no suoneria 36
  posizione 32
  roaming 32, 33
  suoneria 32, 36
  tipo di suoneria 32, 36
  tipo vibrazione 36
  tipo vibrazione e suoneria 36
  tono alto 36
  tono basso 36
  trasmissione 33
simboli di suoneria 36

simbolo "In uso" 32
simbolo di chiamata non risposta 66
simbolo di maiuscolo o minuscolo 34
simbolo di posizione 32, 36
simbolo di trasmissione 33
simbolo linea attiva 32, 34
software iTAP 44
spostamento a 5 direzioni, tasto 1, 36
suoneria
  creazione 88
  download 75, 87
  gestione 88
  modifica con MotoMixer 88
  personalizzata 79
  volume 21, 79
suoneria personalizzata
  attivazione o disattivazione 79
  impostazione 77
sveglia 86

T

tabella caratteri 43
tabella simboli 46
tasti funzione
  etichette 31
  funzioni 32, 37
  illustrazione 1
  personalizzazione 80
tasti regolazione volume 1, 21
tastiera
  regolazione volume tasti 79
  retroilluminazione 60
  risposta alle chiamate 57
tasto
  Accensione/Fine 1, 21, 22
  di spostamento a 5 direzioni 1, 36, 37
  fine 37
  funzione destro 1, 32, 80
  funzione sinistro 1, 32, 80
  invio 1, 22, 64
  menu 1, 37, 38
  Smart 1, 49
  tasto funzione destro 37
  tasto funzione sinistro 37
  vocale 1
tasto di selezione centrale
  definizione 36
tasto di spostamento a 5 direzioni 37
tasto fine 37
tasto funzione destro
  funzioni 1, 32, 37
  personalizzazione 80
tasto funzione sinistro
  funzioni 1, 32, 37
  personalizzazione 80
tasto Smart
  definizione 49

esecuzione di un autoritratto 25, 49
funzioni 49
illustrazione 1
utilizzo con display esterno 50
tasto vocale
illustrazione 1
selezione di un numero 77
telefono
Accensione/Fine 21
avviso, impostazioni 21, 63, 79
blocco 52
cancellazione delle informazioni memorizzate 81
codice di sblocco 51
codice di sicurezza 51
codici 51
data, impostazione 56
flip 22
impostazioni di rete 85
linea attiva, modifica 61
lingua, impostazione 80
opzioni di risposta 57
ora, impostazione 56
ripristina tutte le opzioni 80
sblocco 21, 52, 53, 54
simbolo linea attiva 34
tastiera, risposta alle chiamate 57
temi per il telefono 3, 88
termine di una chiamata 22
testo 48
cursore fisso 42
cursore lampeggiante 40
inserimento 40
inserimento facilitato del testo con il software iTAP 44
metodo alfanumerico 41
metodo numerico 47
metodo simbolico 46
modo di inserimento, impostazione 49
modo di inserimento, selezione 48
tabella caratteri 43
tabella simboli 46
timer 82
tipo di suoneria
impostazione 21, 56
impostazione nel display esterno 50
personalizzazione 79
toni DTMF
attivazione 81
invio 65, 81
trasferimento di chiamata 71

V525_VODAFONE_UG.book Page 105 Wednesday, October 15, 2003 3:31 PM

U

ultime chiamate 64
uso del viva voce 82
uso delle maiuscole, modifica 48

V

vibrazione
  impostazione 21, 56
  impostazione nel display esterno 50
video
  download 75, 87
viva voce
  attivazione 51, 82
  risposta automatica 83
volume
  altoparlante 21
  suoneria 21, 79
  tastiera 79